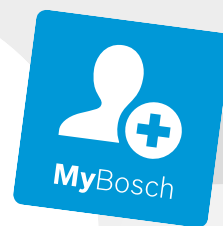




**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Microwave Oven

**BEL554M.0.**

**BEL454M.0.**

|      |                                               |                 |    |
|------|-----------------------------------------------|-----------------|----|
| [cs] | Návod k obsluze a pokyny k in-<br>stalaci     | Mikrovlnná rúra | 2  |
| [sk] | Návod na používanie a pokyny na<br>inštaláciu | Mikrovlnná rúra | 26 |

# Obsah

## NÁVOD K OBSLUZE

|      |                                           |    |
|------|-------------------------------------------|----|
| 1    | Bezpečnost.....                           | 2  |
| 2    | Zabránění věcným škodám .....             | 5  |
| 3    | Ochrana životního prostředí a úspora..... | 6  |
| 4    | Seznámení .....                           | 7  |
| 5    | Příslušenství.....                        | 8  |
| 6    | Před prvním použitím .....                | 8  |
| 7    | Základní ovládání.....                    | 9  |
| 8    | Gril .....                                | 10 |
| 9    | Paměť.....                                | 11 |
| 10   | Programy .....                            | 11 |
| 11   | Základní nastavení.....                   | 13 |
| 12   | Čištění a ošetřování.....                 | 13 |
| 13   | Odstranění poruch.....                    | 15 |
| 14   | Likvidace .....                           | 16 |
| 15   | Zákaznický servis.....                    | 16 |
| 16   | Správný postup.....                       | 17 |
| 17   | NÁVOD K MONTÁŽI.....                      | 23 |
| 17.1 | Bezpečná montáž.....                      | 23 |

## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Pouze při odborné vestavbě odpovídající návodu k montáži je zaručené bezpečné používání. Montér odpovídá za správné fungování na místě instalace.

Spotřebič používejte pouze:

- k přípravě jídel a nápojů.

- pod dozorem. Při krátkém vaření mějte spotřebič celou dobu pod dozorem.
- v domácnosti a pro podobná použití, jako například: v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních prostorech; v zemědělských podnicích; pro zákazníky v hotelech a jiných obytných zařízeních; v penzionech, kde se podává snídaně.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

Tento spotřebič splňuje normu EN 55011 resp. CISPR 11. Je to produkt skupiny 2, třídy B. Skupina 2 znamená, že jsou vytvářeny mikrovlny za účelem ohřevu potravin. Třída B znamená, že je spotřebič vhodný pro soukromé domácnosti.

### 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 15 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 15 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

### 1.4 Bezpečné použití

#### VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Přehřátí spotřebiče může způsobit požár.

- Spotřebič nikdy nezabudovávávejte za dekorální dvířka nebo dvířka skříňky.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebiči a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

Příslušenství nebo nádoby jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství nebo nádoby vyndávejte z trouby vždy chňapkou.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit. Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetědřeném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při otevírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách spotřebiče nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskrýpnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

Praskliny, úlomky nebo jakékoli poškození na otočném talíři ze skla jsou nebezpečné.

- ▶ Nikdy nenarážejte ostrými předměty na otočný talíř.
- ▶ S otočným talířem zacházejte opatrně.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a dvířka spotřebiče mohou prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztržít se.

→ "Zabránění věcným škodám", Strana 5

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetědřeném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → Strana

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

**1.5 Mikrovlnný ohřev**

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Používání spotřebiče, které je v rozporu s účelem použití, je nebezpečné a může způsobit škody. Například zahřáté bačkory, polštářky plněné obilninami nebo peckami se mohou ještě i po několika hodinách vznítit.

- ▶ Pomocí spotřebiče nikdy nesušte pokrmy nebo oděvy.
- ▶ Pomocí spotřebiče nikdy nezahřívajte pan-tofle, polštářky plněné obilninami nebo peckami, houby, vlhké hadry a podobně.
- ▶ Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů a nápojů.

Potraviny a jejich obaly a nádoby se mohou vznítit.

- ▶ Nikdy neohřívajte potraviny v termoobalech.
- ▶ Nikdy neohřívajte potraviny v nádobách z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů bez dozoru.
- ▶ Nikdy nenastavujte příliš vysoký výkon nebo dlouhou dobu mikrovlnného ohřevu. Řiďte se údaji v tomto návodu k použití.
- ▶ Pomocí mikrovlnného ohřevu nikdy nesušte potraviny.
- ▶ Nikdy nerozmrazujte nebo neohřívajte potraviny s nízkým podílem vody, jako např. chléb, pomocí příliš vysokého výkonu mikrovlnného ohřevu nebo příliš dlouhou dobu.

Jedlý olej se může vznítit.

- ▶ Pomocí mikrovlnného ohřevu nikdy neohřívajte samotný jedlý olej.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Kapaliny nebo jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách mohou snadno vybuchnout.

- ▶ Nikdy neohřívajte kapaliny nebo jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Potraviny s pevnou skořápkou nebo slupkou mohou při ohřevu nebo i po jeho skončení výbušným způsobem prasknout.

- ▶ Nikdy nevařte vejce ve skořápce a neohřívajte vejce uvařená natvrdo ve skořápce.
- ▶ Nikdy nevařte škeble a koryše.
- ▶ U volských ok nebo vajec do skla předem napíchněte žlutek.
- ▶ U potravin s pevnou slupkou, jako např. jablek, rajčat, brambor nebo párků, může slupka prasknout. Před ohříváním slupku propíchněte.

Teplo v dětské stravě se nerozvádí rovnoměrně.

- ▶ Dětskou stravu nikdy neohřívajte v uzavřených nádobách.
- ▶ Vždy odstraňte víčko nebo dudlík.
- ▶ Po ohřátí dobře protřepete nebo promíchejte.
- ▶ Než dáte dítěti stravu, zkontrolujte její teplotu.

Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádoba může být velmi horká.

- ▶ Nádobu nebo příslušenství vyndávejte z trouby chňapkou.

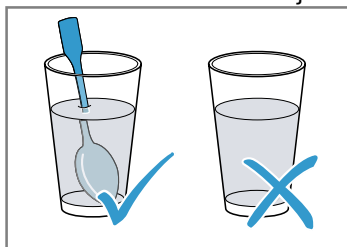
U vzduchotěsně uzavřených potravin může obal prasknout.

- ▶ Vždy se řiďte pokyny na obale.
  - ▶ Pokrmy vyndávejte z trouby chňapkou.
- Přístupné díly jsou při provozu horké.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
  - ▶ Zabraňte přístupu dětem.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Při ohřívání kapalin může docházet k utajenému varu. Při utajeném varu dosáhne kapalina teploty varu, aniž dochází k vystupování typických bublin. Dávejte pozor i při nepatrném pohybu nádoby. Horká tekutina se může náhle převařit a vystříknout.

- ▶ Při ohřívání vložte vždy do nádoby také lžici. Zabráníte tak utajenému varu.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Nevhodné nádoby mohou prasknout. Porcelánové a keramické nádobí může mít v držadlech a pokličkách drobné dírký. Za těmito dírkami mohou být skryty dutinky. Vnikne-li do těchto dutinek vlhkost, může dojít k prasknutí nádobí.

- ▶ Používejte pouze nádobí vhodné pro mikrovlnný ohřev.

Nádobí a nádoby z kovu nebo nádobí s kovovým lemem mohou při provozu se samotným mikrovlnným ohřevem způsobit jiskření. Hrozí poškození spotřebiče.

- ▶ Při provozu se samotným mikrovlnným ohřevem nikdy nepoužívejte kovové nádoby.
- ▶ Používejte pouze nádobí vhodné pro mikrovlnný ohřev nebo mikrovlnný ohřev v kombinaci s jiným druhem ohřevu.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Spotřebič pracuje s vysokým napětím.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt spotřebiče.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí vážného poškození zdraví!**

Při nesprávném čištění může dojít k poškození povrchu spotřebiče, zkrácení doby používání a k nebezpečným situacím, jako například k úniku mikrovlnné energie.

- ▶ Pravidelně čistěte spotřebič a ihned odstraňujte zbytky potravin.
- ▶ Vnitřek trouby, dvířka a závěs udržujte neustále v čistotě.

→ "Čištění a ošetřování", Strana 13

Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozenými dvířky. Může unikat mikrovlnná energie.

- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozenými dvířky nebo poškozeným plastovým rámem dvířek.
- ▶ Nechte opravit výhradně v zákaznickém servisu.

U spotřebičů bez krytu uniká mikrovlnná energie.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt spotřebiče.
- ▶ Pro údržbu a opravy kontaktujte zákaznický servis.

## 2 Zabránění věcným škodám

### 2.1 Obecně

**POZOR!**

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a způsobit trvalé poškození spotřebiče. Vlivem výbuchu mohou dvířka spotřebiče prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztržít se. Vlivem vzniklého podtlaku se může trouba uvnitř silně deformovat.

- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezředěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).

Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára. Vlivem změny teploty může dojít k poškození.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po každém pečení otřete kondenzovanou vodu. Po skončení provozu s vysokými teplotami nechte pečicí prostor vychladnout se zavřenými dvířky.
- ▶ Neuchovávejte v zavřené troubě delší dobu vlhké potraviny.
- ▶ V troubě neskladujte pokrmý.
- ▶ Dávejte pozor, abyste do dvířek spotřebiče nic nepřiskřípli.

Při používání dvířek spotřebiče pro sezení nebo jako odkládací plochy se mohou dvířka poškodit.

- ▶ Na dvířka spotřebiče se nestavte, nesedejte na ně, nevěste se na ně a neopírejte se o ně.

## 2.2 Mikrovlnný ohřev

Při používání mikrovlnného ohřevu dodržujte tyto pokyny.

### POZOR!

Když se stěn uvnitř trouby dotýká kov, vznikají jiskry, které mohou poškodit spotřebič nebo zničit vnitřní sklo dvířek.

- ▶ Kov, např. lžice ve skle, musí být ve vzdálenosti nejméně 2 cm od stěn uvnitř trouby a vnitřní strany dvířek.

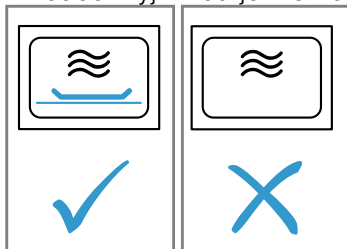
Hliníkové misky mohou ve spotřebiči způsobit jiskření.

Jiskřením dojde k poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte ve spotřebiči hliníkové misky.

Provoz spotřebiče bez pokrmů vede k přetížení.

- ▶ Nikdy nezapínejte mikrovlnný ohřev bez pokrmu v troubě. Výjimkou je krátkodobý test nádobí.



Při vícenásobně bezprostředně opakované přípravě pokrmu v mikrovlnné troubě pomocí příliš vysokého výkonu mikrovlnného ohřevu může dojít k poškození pečicího prostoru.

- ▶ Mezi přípravou nechte spotřebič několik minut vychladnout.
- ▶ Nikdy nenastavujte příliš vysoký výkon mikrovlnného ohřevu.
- ▶ Použijte maximálně výkon 600 W.

- ▶ Sáček s popcornem vždy položte na skleněný talíř.

Odstraněním krytu se zdroj mikrovlnného záření poškodí.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt mikrovlnného záření uvnitř trouby.

Odstraněním průhledné fólie z vnitřní strany dvířek

dojde k poškození dvířek spotřebiče.

- ▶ Průhlednou fólii na vnitřní straně dvířek nikdy neodstraňujte.

Při proniknutí tekutiny dovnitř spotřebiče se může poškodit pohon otočného talíře.

- ▶ Sledujte proces ohřívání.
- ▶ Nejprve nastavte kratší dobu trvání a v případě potřeby ji prodlužte.

- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte bez otočného talíře.

Nevhodné nádobí může vést k poškození.

- ▶ Při používání grilu nebo při kombinovaném provozu s mikrovlnným ohřevem používejte pouze nádobí, které je odolné vůči vysokým teplotám.

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### 3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Dvířka spotřebiče otevírejte během provozu jen minimálně.

- Teplota v troubě zůstane zachovaná a spotřebič nemusí znovu spouštět ohřev.

Vypnutí zobrazení času v pohotovostním režimu.

- V pohotovostním režimu spotřebiče se šetří energie.

#### Poznámka:

Spotřebič spotřebuje:

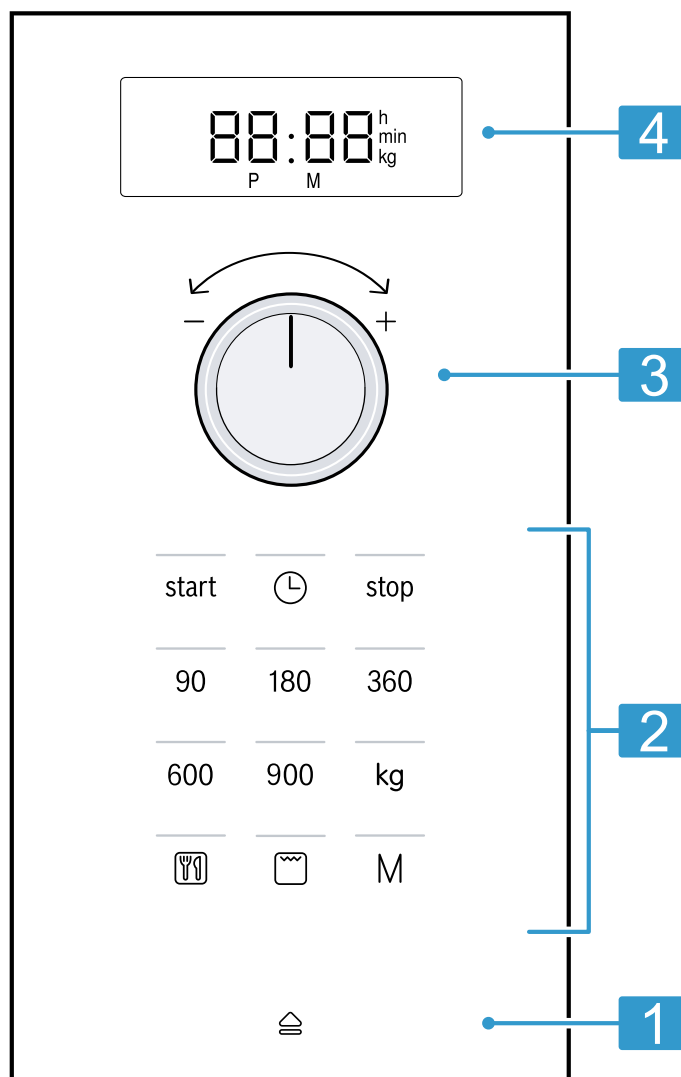
- v pohotovostním režimu se zapnutým displejem max. 1 W
- v pohotovostním režimu s vypnutým displejem max. 0,5 W

## 4 Seznámení

### 4.1 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.



|          |                              |                                                          |
|----------|------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Automatické otevírání dvířek | Automatické otevření dvířek.                             |
| <b>2</b> | Dotyková políčka             | Zvolení funkcí.                                          |
| <b>3</b> | Otočný volič                 | Nastavení času, doby trvání nebo automatických programů. |
| <b>4</b> | Displej                      | Zobrazení času nebo doby trvání.                         |

#### Dotyková políčka

Dotyková pole jsou plochy citlivé na dotyk. Pro zvolení funkce klepněte na odpovídající pole.

|          |                                                  |
|----------|--------------------------------------------------|
| 90–900   | Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu ve wattech. |
|          | Zvolení automatických programů.                  |
| kg       | Nastavení hmotnosti u programů.                  |
|          | Zvolení grilu.                                   |
|          | Nastavení nebo zobrazení času.                   |
| start    | Spuštění provozu.                                |
| <b>M</b> | Zvolení paměti.                                  |

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| stop | Ukončení nebo pozastavení provozu. |
|      | Otevření dvířek spotřebiče.        |

#### Otočný volič

Otočným voličem můžete změnit hodnoty nastavení, které jsou zobrazené na displeji. Otočný volič je zasouvací. Stisknutím otočného voliče ho zasunete nebo vysunete.

#### Automatické otevírání dvířek

Když stisknete automatické otevírání dvířek, dvířka spotřebiče vyskočí. Dvířka spotřebiče můžete úplně otevřít ručně.

**Poznámky**

- Při výpadku elektrického proudu automatické otevírání dvířek nefunguje. Dvířka můžete otevřít ručně.
- Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz se pozastaví.

- Po zavření dvířek spotřebiče nedojde k automatickému obnovení provozu. Musíte spotřebič zapnout ručně.
- Je-li spotřebič delší dobu vypnutý, dvířka spotřebiče se otevřou se zpožděním.

**4.2 Druhy ohřevu**

Zde najdete přehled druhů ohřevu. Jsou zde uvedena doporučení pro použití druhů ohřevu.

| Symbol                                                                           | Název                                    | Použití                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90–900                                                                           | Mikrovlnný ohřev                         | Rozmrazování, vaření nebo ohřívání pokrmů a tekutin.                                                               |
|  | Gril                                     | Gratinování pokrmů.                                                                                                |
|                                                                                  | Kombinovaný provoz s mikrovlnným ohřevem | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pečení nákyplů a zapékaných pokrmů.</li> <li>■ Opékání pokrmů.</li> </ul> |

**4.3 Chladicí ventilátor**

Chladicí ventilátor se zapíná a vypíná podle potřeby. Při mikrovlnném ohřevu zůstane vnitřek trouby chladný. Přesto se ventilátor zapne.

**Poznámka:** Chladicí ventilátor může běžet dál i po vypnutí spotřebiče.

**4.4 Kondenzovaná voda**

Při vaření může v pečicím prostoru a na dvířkách spotřebiče vznikat kondenzovaná voda. Vznik kondenzované vody je normální a nemá vliv na funkci spotřebiče. Po vaření kondenzovanou vodu otřete.

**5 Příslušenství**

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. V závislosti na typu spotřebiče může být dodané příslušenství různé.

| Příslušenství | Použití                                                                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rošt          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rošt pro grilování a zapékání</li> <li>■ Rošt jako odkládací plocha pro nádoby</li> </ul> |

**6 Před prvním použitím**

Provedte nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.

**6.1 První uvedení do provozu**

Provedte nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.

**Poznámka:** Po připojení k elektrickému proudu nebo po výpadku proudu zazní akustický signál a na displeji se zobrazí několik nul. Může to trvat několik sekund, než zazní další akustický signál a můžete nastavit čas.

1. Stiskněte .
- ✓ Na displeji se zobrazí 12:00. Svítí kontrolka nad .
2. Otočným voličem nastavte čas.
3. Stiskněte .

3. Abyste se zbavili zápachu novoty, vytřete prázdnou troubu uvnitř horkým mýdlovým roztokem.  
→ "Čištění pečicího prostoru", Strana 14

**6.3 Čištění příslušenství**

- Příslušenství důkladně vyčistěte mycím roztokem a měkkým hadrem.

**6.4 Nasazení otočného talíře**

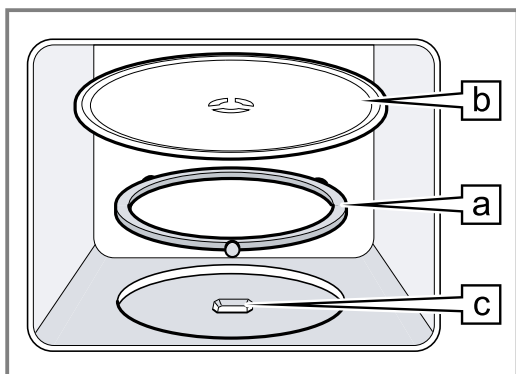
Spotřebič používejte pouze s nasazeným otočným talířem.

**6.2 Čištění spotřebiče před prvním použitím**

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, vyčistěte pečicí prostor a příslušenství.

1. Zajistěte, aby se v troubě nenacházely zbytky obalů, příslušenství nebo jiné předměty.
2. Měkkým, vlhkým hadrem vyčistěte hladké plochy v troubě.

1. Vložte otočný kroužek **a** do prohlubně v troubě.



2. Otočný talíř **b** nechte zaskočit v pohonu **c** uprostřed dna trouby.  
3. Zkontrolujte, zda otočný talíř správně zaskočil.

**Poznámka:** Otočný talíř se může otáčet doleva nebo doprava.

## 7 Základní ovládání

### 7.1 Výkony mikrovlnného ohřevu

Zde najdete přehled výkonů mikrovlnného ohřevu a doporučení k jejich použití.

| Výkon mikrovlnného ohřevu ve watttech | Použití                                               |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 90                                    | Rozmrazování choulostivých pokrmů.                    |
| 180                                   | Rozmrazování a další vaření pokrmů.                   |
| 360                                   | Vaření masa a ryb nebo ohřívání choulostivých pokrmů. |
| 600                                   | Ohřívání a vaření pokrmů.                             |
| 900                                   | Ohřívání tekutin.                                     |

**Poznámka:**

Můžete nastavit výkony mikrovlnného ohřevu na určitou dobu trvání:

- 900 W na 30 minut
- 600 W na 60 minut
- 90 W, 180 W a 360 W na 99 minut

### 7.2 Nádobí a příslušenství vhodné pro mikrovlnný ohřev

Aby se pokrmy ohřívaly rovnoměrně a nedošlo k poškození spotřebiče, používejte vhodné nádobí a příslušenství.

**Poznámka:** Než použijete nádobí pro mikrovlnný ohřev, seznamte se s informacemi od výrobce. V případě pochybností proveďte test nádoby.

#### Vhodné pro mikrovlnný ohřev

| Nádobí a příslušenství                                                                                                                                                                    | Důvod                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nádobí ze žáruvzdorného materiálu a materiálu vhodného pro mikrovlnný ohřev:                                                                                                              | Tyto materiály propouštějí mikrovlny. Mikrovlny nepoškodí žáruvzdorné nádoby.                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sklo</li> <li>■ Sklokeramika</li> <li>■ Porcelán</li> <li>■ Tepelně odolný plast</li> <li>■ Kompletně glazovaná keramika bez prasklin</li> </ul> |                                                                                                       |
| Kovové přístroje                                                                                                                                                                          | <b>Poznámka:</b> Pro zabránění utajenému varu můžete použít kovový přístroj, např. lžíci ve sklenici. |

**POZOR!**

Když se stěn uvnitř trouby dotýká kov, vznikají jiskry, které mohou poškodit spotřebič nebo zničit vnitřní sklo dvířek.

- Kov, např. lžíce ve skle, musí být ve vzdálenosti nejméně 2 cm od stěn uvnitř trouby a vnitřní strany dvířek.

#### Nevhodné pro mikrovlnný ohřev

| Nádobí a příslušenství                  | Důvod                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kovové nádobí                           | Kov nepropouští mikrovlny. Pokrmy se téměř neořejí.                                                                                                    |
| Nádobí se zlatým nebo stříbrným dekorem | Mikrovlny mohou poškodit zlatý nebo stříbrný dekor.<br><b>Tip:</b> Pokud výrobce zaručuje, že je nádobí vhodné pro mikrovlnný ohřev, můžete ho použít. |

### 7.3 Test vhodnosti nádoby pro mikrovlnný ohřev

Pomocí testu nádoby ověřte, zda je nádoba vhodná pro mikrovlnný ohřev. Pouze při testu nádoby smíte používat spotřebič při mikrovlnném ohřevu bez pokrmů.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

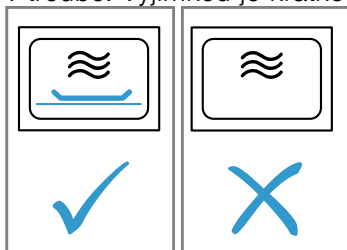
Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
  - ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
1. Postavte prázdnou nádobu do trouby.
  2. Nastavte spotřebič na ½–1 minutu na maximální výkon mikrovlnného ohřevu.
  3. Spusťte provoz.
  4. Opakovaně zkontrolujte nádobu:
    - Když je nádoba studená nebo vlažná, je vhodná pro mikrovlnný ohřev.
    - Když je nádoba horká nebo vznikají jiskry, přerušete test nádoby. Nádoba není vhodná pro mikrovlnný ohřev.

**7.4 Nastavení mikrovlnného ohřevu****POZOR!**

Provoz spotřebiče bez pokrmů vede k přetížení.

- ▶ Nikdy nezapínejte mikrovlnný ohřev bez pokrmu v troubě. Výjimkou je krátkodobý test nádobí.



**Tip:** Pro optimální použití spotřebiče se můžete řídit podle údajů v doporučených nastaveních.

→ "Správný postup", Strana 17

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny. → Strana 4
2. Dodržujte pokyny pro zabránění věcným škodám. → Strana 6
3. Dodržujte pokyny pro nádobí a příslušenství vhodné pro mikrovlnný ohřev. → Strana 9
4. Pomocí tlačítek nastavte požadovaný výkon mikrovlnného ohřevu.
5. Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.

**Poznámka:** Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz mikrovlnné trouby se přeruší a nastavená doba se pozastaví. Po zavření dvířek spotřebiče provoz pokračuje.

**7.5 Změna doby trvání**

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

- ▶ Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.

**7.6 Přerušení provozu**

1. Stiskněte **stop** nebo otevřete dvířka spotřebiče.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **start**.
2. Pro pokračování provozu zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte **start**.

**7.7 Zrušení provozu**

- ▶ Stiskněte dvakrát **stop** nebo otevřete dvířka a stiskněte jednou **stop**.

## 8 Gril

Pomocí grilu můžete opékat nebo zapékat pokrmy. Gril můžete používat samostatně nebo v kombinaci s mikrovlnným ohřevem.

**8.1 Nastavení grilu**

1. Stiskněte .
  - ✓ Svítí kontrolka nad a na displeji se zobrazí 10:00 min.
2. Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.

**8.2 Změna doby trvání**

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

- ▶ Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.

**8.3 Přerušení provozu**

1. Stiskněte **stop** nebo otevřete dvířka spotřebiče.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **start**.
2. Pro pokračování provozu zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte **start**.

**8.4 Zrušení provozu**

- ▶ Stiskněte dvakrát **stop** nebo otevřete dvířka a stiskněte jednou **stop**.

**8.5 Kombinace s mikrovlnným ohřevem**

Pro zkrácení doby pečení můžete gril používat v kombinaci s mikrovlnným ohřevem.

**Nastavení kombinace s mikrovlnným ohřevem**

1. Stiskněte výkon mikrovlnného ohřevu 90, 180 nebo 360.
  - ✓ Kontrolka nad stisknutým tlačítkem svítí a na displeji se zobrazí 1:00 min.
2. Stiskněte .
3. Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.

**Poznámka:** Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz mikrovlnné trouby se přeruší a nastavená doba se pozastaví. Po zavření dvířek spotřebiče provoz pokračuje.

## 9 Paměť

Pomocí funkce paměti si můžete nastavení pro pokrm uložit do paměti a kdykoli vyvolat.

**Tip:** Pokud nějaký pokrm připravujete často, použijte funkci paměti.

### 9.1 Uložení do paměti

#### Poznámka:

- Do paměti nemůžete uložit více výkonů mikrovlnného ohřevu za sebou.
  - Do paměti nemůžete uložit automatické programy.
1. Stiskněte **M**.
    - ✓ Svítí kontrolka nad **M**.
  2. Pomocí tlačítek nastavte požadovaný výkon mikrovlnného ohřevu.
    - ✓ Kontrolka nad tlačítkem svítí a na displeji se zobrazí 1:00 min.
  3. Otočným voličem nastavte požadovanou dobu trvání.
  4. V případě potřeby zvolte jednu z volitelných možností:
    - Pro uložení do paměti a okamžité spuštění stiskněte **start**.

- Pro uložení do paměti bez spuštění stiskněte **M**.
- ✓ Když se spotřebič nespustí, zobrazí se na displeji čas a spotřebič uloží nastavení.

### 9.2 Vyvolání z paměti

Uložený program můžete spustit velmi jednoduše. Dejte pokrm do spotřebiče a zavřete dvířka spotřebiče.

1. Stiskněte **M**.
  - ✓ Zobrazí se uložená nastavení.
2. Stiskněte **start**.

### 9.3 Přerušení provozu

1. Stiskněte **stop** nebo otevřete dvířka spotřebiče.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **start**.
2. Pro pokračování provozu zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte **start**.

### 9.4 Zrušení provozu

- ▶ Stiskněte dvakrát **stop** nebo otevřete dvířka a stiskněte jednou **stop**.

## 10 Programy

Programy ve vašem spotřebiči vám pomůžou při přípravě různých pokrmů a automaticky zvolí optimální nastavení.

### 10.1 Nastavení programu

1. Zvolte program.
2. Stiskněte **▼** tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadované číslo programu.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **▼**.
3. Stiskněte **kg**.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **kg** a na displeji se zobrazí navrhovaná hmotnost.
4. Otočným voličem nastavte hmotnost pokrmu. Pokud nemůžete zadat přesnou hmotnost, zaokrouhlete ji nahoru nebo dolů.
5. Pro spuštění provozu stiskněte **start**.
  - ✓ Doba trvání se viditelně odměřuje.

6. Pokud během programu zazní akustický signál, otevřete dvířka spotřebiče.
  - Pokrm rozdělte na kousky, zamíchejte nebo obraťte.
  - Zavřete dvířka spotřebiče.
  - Stiskněte **start**.

### 10.2 Přerušení provozu

1. Stiskněte **stop** nebo otevřete dvířka spotřebiče.
  - ✓ Svítí kontrolka nad **start**.
2. Pro pokračování provozu zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte **start**.

### 10.3 Zrušení provozu

- ▶ Stiskněte dvakrát **stop** nebo otevřete dvířka a stiskněte jednou **stop**.

### 10.4 Rozmrazování pomocí automatických programů

Pomocí 4 programů pro rozmrazování můžete rozmrazovat maso, drůbež a chleba.

| Program | Pokrm              | Nádoba       | Hmotnostní rozsah v kg |
|---------|--------------------|--------------|------------------------|
| P01     | Mleté maso         | Nepřiklopená | 0,20–1,00              |
| P02     | Kusy masa          | Nepřiklopená | 0,20–1,00              |
| P03     | Kuře, části kuřete | Nepřiklopená | 0,40–1,80              |
| P04     | Chléb              | Nepřiklopená | 0,20–1,00              |

#### Rozmrazování pokrmů pomocí automatických programů

1. Potraviny vyjměte z obalu.

- Používejte potraviny, které jste skladovali zmrazené v nízké vrstvě a po jednotlivých porcích při  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
2. Potraviny zvažte.

Hmotnost potřebujete pro správné nastavení programu.

- Potraviny dejte do mělké nádoby vhodné pro mikrovlnný ohřev, např. na skleněný nebo porcelánový talíř.

Nepřiklápějte pokličkou.

- Nastavte program. → *Strana 11*

- Poznámka:** Při rozmrazování masa a drůbeže vzniká tekutina.

Tekutinu při obracení masa odstraňte a v žádném případě nesmí přijít do styku s jinými potravinami či se znovu používat.

- Nízké kusy a mleté maso od sebe oddělte, než je necháte odstát.
- Pro vyrovnání teploty nechte rozmrazené potraviny ještě 10 až 30 minut odstát. Velké kusy masa se musí nechat odstát déle než malé kousky. U drůbeže vyjměte po odstátí vnitřnosti.
- Potraviny dále zpracuje, i pokud jsou větší kusy masa uprostřed ještě zmrazené.

## 10.5 Vaření pomocí automatických programů

Pomocí tří programů pro vaření můžete vařit rýži, brambory nebo zeleninu.

| Program | Pokrm    | Nádoba      | Hmotnostní rozsah v kg | Pokyny                                                                                                                                                                                                             |
|---------|----------|-------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P05     | Rýže     | S pokličkou | 0,05–0,20              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na rýži použijte velkou, vysokou formu.</li> <li>Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.</li> <li>Na 100 g rýže přidejte dvojnásobné až trojnásobné množství vody.</li> </ul> |
| P06     | Brambory | S pokličkou | 0,15–1,00              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na vařené loupáné brambory nakrájejte čerstvé brambory na malé, stejnoměrné kousky.</li> <li>Na 100 g brambor přidejte lžíci vody a trochu soli.</li> </ul>                 |
| P07     | Zelenina | S pokličkou | 0,15–1,00              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čerstvou, očištěnou zeleninu zvažte.</li> <li>Zeleninu nakrájejte na malé, stejnoměrné kousky.</li> <li>Na 100 g zeleniny přidejte lžíci vody a trochu soli.</li> </ul>     |

### Vaření pokrmů pomocí automatických programů

- Potraviny zvažte.  
Hmotnost potřebujete pro správné nastavení programu.
- Potraviny dejte do nádoby vhodné pro mikrovlnný ohřev a přiklopte pokličkou.
- Přidejte množství vody podle údajů od výrobce na obalu.

- Nastavte program. → *Strana 11*
- Po uplynutí programu potraviny ještě jednou zamíchejte.
- Pro vyrovnání teploty nechte potraviny ještě 5 až 10 minut odstát.  
Výsledky vaření závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

## 10.6 Kombinovaný program

Při kombinovaném programu se používá kombinace mikrovlnného ohřevu a grilu.

| Program | Pokrm                          | Nádoba       | Hmotnostní rozsah v kg |
|---------|--------------------------------|--------------|------------------------|
| P08     | Zmrazený nákyp, vysoký až 3 cm | Nepřiklopená | 0,40–0,90              |

### Vaření pokrmů pomocí kombinovaného programu

- Potraviny vyjměte z obalu.
- Potraviny zvažte.  
Hmotnost potřebujete pro správné nastavení programu.

- Potraviny dejte do žáruvzdorné nádoby vhodné pro mikrovlnný ohřev, která není příliš velká.
- Nastavte program. → *Strana 11*
- Po skončení programu nechte potraviny pro vyrovnání teploty ještě 5 až 10 minut odstát.

# 11 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

## 11.1 Přehled základních nastavení

Zde naleznete přehled základních nastavení a tovární nastavení. Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

| Nastavení                   | Výběr                                                                               | Význam                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Akustický signál tlačítek | <input checked="" type="checkbox"/> ON <sup>1</sup><br><input type="checkbox"/> OFF | Zapnutí a vypnutí akustického signálu tlačítek<br><b>Poznámka:</b> Akustický signál tlačítek zůstane aktivní u start a stop.                                                      |
| 2 Demo režim                | <input checked="" type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>                      | Aktivace nebo deaktivace demo režimu.<br><b>Poznámka:</b> Spotřebič je vypnutý. Můžete používat tlačítka a displej, tlačítka nefungují. Demo režim je určený hlavně pro prodejce. |

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

## 11.2 Změna základních nastavení

**Požadavek:** Spotřebič je vypnutý.

- Několik sekund podržte stisknuté start a stop.  
✓ Na displeji se zobrazí první základní nastavení.
- Stiskněte start.  
✓ Na displeji bliká aktuální hodnota.
- Otočným voličem nastavte požadovanou hodnotu.
- Pro potvrzení základního nastavení stiskněte start.
- Pro opuštění základního nastavení stiskněte stop.
- Otočným voličem přejděte na základní nastavení 2.
- Pro úpravu základního nastavení stiskněte start.  
✓ Na displeji svítí nastavená volba.
- Otočným voličem nastavte požadovanou hodnotu.
- Pro potvrzení základního nastavení stiskněte start.
- Pro opuštění základního nastavení stiskněte stop.
- Pro opuštění nabídky základních nastavení znovu stiskněte stop.

**Tip:** Nastavení můžete kdykoli změnit.

## 11.3 Změna doby trvání akustického signálu

Po vypnutí spotřebiče zazní akustický signál. Doba trvání akustického signálu můžete měnit.

- ▶ Cca 6 sekund držte stisknuté start.
- ✓ Doba trvání akustického signálu se přepne mezi krátkou a dlouhou.
- ✓ Spotřebič uloží dobu trvání akustického signálu a zobrazí se čas.

## 11.4 Nastavení času

**Poznámka:** Po připojení k elektrickému proudu nebo po výpadku proudu zazní akustický signál a na displeji se zobrazí několik nul. Může to trvat několik sekund, než zazní další akustický signál a můžete nastavit čas.

- Stiskněte ☹.
- ✓ Na displeji se zobrazí 12:00. Svítí kontrolka nad ☹.
- Otočným voličem nastavte čas.
- Stiskněte ☹.

## 11.5 Vypnutí zobrazení času

Abyste snížili spotřebu energie spotřebiče v pohotovostním režimu, můžete vypnout zobrazení času.

- Stiskněte ☹.
- Stiskněte stop.  
Pro opětovné zobrazení času znovu stiskněte ☹.

# 12 Čištění a ošetřování

Abyste váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

## 12.1 Čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

### POZOR!

Nevhodné čisticí prostředky by poškodily povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte speciální čisticí prostředky pro čištění za tepla.
- ▶ Čisticí prostředky na sklo, škrabku na sklo nebo ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel používejte pouze tehdy, pokud jsou v návodu na čištění doporučené pro příslušnou část.

Nové houbové utěrky obsahují zbytky z výroby.

- Nové houbové utěrky před použitím důkladně propláchněte.

V jednotlivých návodech na čištění je uvedeno, které čisticí prostředky jsou vhodné pro jednotlivé povrchy a části.

## 12.2 Čištění spotřebiče

Spotřebič čistěte popsáním způsobem, aby nedošlo k poškození různých částí a povrchů nesprávným čištěním nebo nevhodnými čisticími prostředky.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- Na čištění skla ve dvířkách spotřebiče nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Řiďte se pokyny k čištění součástí spotřebiče nebo povrchů.
3. Pokud není uvedeno jinak:
  - Součásti spotřebiče čistěte horkým mycím roztokem a hadrem.
  - Osušte měkkým hadrem.

## 12.3 Čištění pečicího prostoru

### POZOR!

Nesprávné čištění může způsobit poškození trouby.

- Nepoužívejte sprej na pečicí trouby, abrazivní prostředky nebo jiné agresivní čisticí prostředky na pečicí trouby.

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Čistěte horkým mycím roztokem nebo octovou vodou.
3. Při silném znečištění použijte čisticí prostředek na pečicí trouby.  
Čisticí prostředek na pečicí trouby používejte jen ve studené troubě.

**Tip:** Pro odstranění nepříjemného zápachu zahřívejte šálek vody s několika kapkami citrónové šťávy 1 až 2 minuty na maximální výkon mikrovlnného ohřevu. Abyste zabránili utajenému varu, vložte do nádoby vždy lžičku.

4. Vnitřek trouby utřete měkkým hadrem.
5. Nechte troubu s otevřenými dvířky vyschnout.

## Čištění otočného talíře

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Otočný talíř vyndejte.
3. Otočný talíř vyčistěte horkým mycím roztokem a měkkým hadrem.
4. Osušte měkkým hadrem.
5. Otočný talíř nasadte zpět.  
Dbejte na to, aby otočný talíř správně zaskočil.

## 12.4 Čištění čelní strany spotřebiče

### POZOR!

Nesprávné čištění může způsobit poškození čelní strany spotřebiče.

- K čištění nepoužívejte čisticí prostředek na sklo, kovovou škrabku nebo škrabku na sklo.
- Abyste zabránili korozi na čelních stranách z ušlechtilé oceli, ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a bílkovin.
- Na plochy z ušlechtilé oceli používejte speciální ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel pro horké povrchy.

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Čelní stranu spotřebiče vyčistěte horkým mycím roztokem a hadrem.  
**Poznámka:** Nepatrné rozdíly barev na čelní straně spotřebiče jsou způsobeny použitím různých materiálů, jako je sklo, plast nebo kov.
3. Na čelní strany spotřebiče z ušlechtilé oceli nanášejte ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel ve slabé vrstvě měkkým hadrem.  
Ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel zakoupíte u zákaznického servisu nebo ve specializovaném obchodě.
4. Osušte měkkým hadrem.

## 12.5 Čištění ovládacího panelu

### POZOR!

Nesprávné čištění může způsobit poškození ovládacího panelu.

- Ovládací panel při otírání nikdy nenamáčejte.

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Ovládací panel vyčistěte hadrem z mikrovlákna nebo měkkým, vlhkým hadrem.
3. Osušte měkkým hadrem.

## 12.6 Čištění příslušenství

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*
2. Připečené zbytky pokrmů namočte a vyčistěte vlhkým hadrem a horkým mycím roztokem.
3. Příslušenství vyčistěte horkým mycím roztokem a hadrem nebo kartáčkem.
4. Rošt vyčistěte čisticím prostředkem na ušlechtilou ocel nebo umyjte v myčce nádobí.  
Při silném znečištění použijte drátěnku z ušlechtilé oceli nebo čisticí prostředek na pečicí trouby.
5. Osušte měkkým hadrem.

## 12.7 Čištění skel dvířek

### POZOR!

Nesprávné čištění může způsobit poškození skel dvířek.

- ▶ Nepoužívejte škrabku na sklo.

1. Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům. → *Strana 13*

2. Skla dvířek vyčistěte vlhkým hadrem a čisticím prostředkem na sklo.

**Poznámka:** Stíny na sklech dvířek, které působí jako šmouhy, jsou světelné odrazy osvětlení pečicí trouby.

3. Osušte měkkým hadrem.

## 12.8 Funkce čištění

Funkce čištění představuje rychlou alternativu pro průběžné čištění pečicího prostoru. Funkce čištění namočí nečistoty odpařováním mycího roztoku. Nečistoty pak lze snadněji odstranit.

### Nastavení čisticí funkce

1. Do hrnku s vodou přidejte pár kapek čisticího prostředku.
2. Aby se zabránilo tzv. utajenému varu, vložte do hrnku lžičku.
3. Hrněk postavte doprostřed trouby.
4. Nastavte výkon mikrovlnného ohřevu 600 W.
5. Nastavte dobu trvání 3 minut.
6. Spusťte mikrovlnný ohřev.
7. Po uplynutí doby trvání nechte dvířka zavřená ještě 3 minuty.
8. Vnitřek trouby utřete měkkým hadrem.
9. Nechte troubu s otevřenými dvířky vyschnout.

# 13 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze vyškolený odborný personál.
- ▶ Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.  
→ "Zákaznický servis", *Strana 16*

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

## 13.1 Poruchy funkce

| Závada                       | Příčina a řešení závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nepracuje.         | Není zapojená zástrčka síťového kabelu.<br>▶ Připojte spotřebič k el. síti.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                              | Zareagovala pojistka v pojistkové skříňce.<br>▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                              | Výpadek napájení.<br>▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.                                                                                                                                                                                                                              |
|                              | Porucha funkce<br>1. Vypněte pojistku v pojistkové skříňce.<br>2. Přibližně za 10 sekund pojistku opět zapněte.<br>✓ Pokud byla porucha jednorázová, hlášení zhasne.<br>3. Pokud se hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Při telefonátu uveďte přesné chybové hlášení.<br>→ "Zákaznický servis", <i>Strana 16</i> |
| Dvířka nejsou úplně zavřená. | Dvířka nejsou úplně zavřená.<br>▶ Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvázly zbytky pokrmů nebo nějaké předměty.                                                                                                                                                                                                                       |
|                              | Pokrm se ohřívají pomaleji než dosud.<br>Je nastavený příliš nízký výkon mikrovlnného ohřevu.<br>▶ Nastavte vyšší výkon mikrovlnného ohřevu. → <i>Strana 10</i>                                                                                                                                                                    |
|                              | Ve spotřebiči se nachází větší množství než doposud.<br>▶ Nastavte delší dobu trvání.<br>Při dvojnásobném množství je zapotřebí dvojnásobný čas.                                                                                                                                                                                   |

| Závada                                                          | Příčina a řešení závady                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pokrmý se ohřívají pomaleji než dosud.                          | Pokrmý jsou chladnější než doposud.<br>► Pokrmý obraťte nebo je průběžně zamíchejte.                                                                                                                    |
| Otočný talíř skřípe nebo drhne.                                 | Nečistoty nebo nějaké předměty v oblasti pohonu otočného talíře.<br>► Vyčistěte otočný kroužek a prohlubeň v troubě.                                                                                    |
| Mikrovlnný ohřev se přeruší.                                    | Porucha spotřebiče.<br>► Pokud se tato závada vyskytne znovu, kontaktujte zákaznický servis.                                                                                                            |
| Spotřebič není v provozu. Na displeji je zobrazená doba trvání. | Nedopatřením jste se dotkli oblasti nastavování.<br>► Stiskněte stop.<br>Po nastavení jste nestiskli start.<br>► Stiskněte start nebo zrušte nastavení stisknutím stop.                                 |
| Na ukazateli svítí tři nuly.                                    | Výpadek napájení.<br>► Znovu nastavte čas.<br>→ "První uvedení do provozu", Strana 8                                                                                                                    |
| Na ukazateli je zobrazené <b>M</b> .                            | Je aktivován režim demo.<br>► Deaktivujte demo režim.<br>→ "Základní nastavení", Strana 13                                                                                                              |
| Na displeji se zobrazí hlášení <b>E 3</b> .                     | Chyba systému automatického otevírání dvířek.<br>1. Vypněte spotřebič.<br>2. Počkejte 10 minut.<br>3. Spotřebič znovu zapněte.<br>► Pokud se tato závada vyskytne znovu, kontaktujte zákaznický servis. |

## 14 Likvidace

### 14.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.  
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 15 Zákaznický servis

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

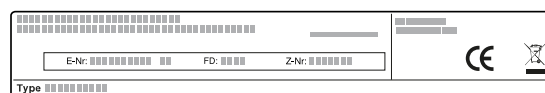
Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka. Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti G. Zdroje světla se dodávají jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.

### 15.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek s příslušnými čísly najdete po otevření dvířek spotřebiče.



Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 16 Správný postup

Zde najdete vhodná nastavení, příslušenství a nádoby pro různé pokrmy. Doporučení jsme optimálně přizpůsobili pro váš spotřebič.

### 16.1 Nejlepší postup

#### Poznámka:

- Doporučená nastavení platí vždy pro studenou a prázdnou troubu.
- Časové údaje v přehledech jsou orientační hodnoty. Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

#### **VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Potraviny s pevnou skořápkou nebo slupkou mohou při ohřevu nebo i po jeho skončení výbušným způsobem prasknout.

- ▶ Nikdy nevařte vejce ve skořápce a neohřívejte vejce uvařená natvrdo ve skořápce.
- ▶ Nikdy nevařte škeble a korýše.
- ▶ U volských ok nebo vajec do skla předem napíchněte žloutek.
- ▶ U potravin s pevnou slupkou, jako např. jablek, rajčat, brambor nebo párků, může slupka prasknout. Před ohříváním slupku propíchněte.

Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádoba může být velmi horká.

- ▶ Nádobu nebo příslušenství vyndávejte z trouby chňapkou.
1. Před použitím vyjměte z trouby nádoby, které nepotřebujete.
  2. V doporučených nastaveních zvolte požadovaný pokrm.
  3. Dejte pokrm do vhodné nádoby.  
→ "Nádobí a příslušenství vhodné pro mikrovlnný ohřev", Strana 9
  4. Nádobu postavte na otáčecí talíř.
  5. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení. Nejprve nastavte kratší dobu trvání. V případě potřeby dobu trvání prodlužte. Pokud jsou v tabulkách uvedené dvě výkony mikrovlnného ohřevu a doby trvání, nastavte nejprve první výkon mikrovlnného ohřevu a dobu trvání a po akustickém signálu druhou.  
Pokud chcete připravovat jiné množství než uvedené v tabulkách, nastavte pro dvojnásobné množství přibližně dvojnásobnou dobu trvání.
  6. Při vyjímání horkého nádobí z trouby používejte chňapku.

### 16.2 Rady pro rozmrazování a ohřívání

| Požadavek                                                                            | Rada                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pokrm má být po uplynutí doby trvání rozmrazený, horký nebo uvařený.                 | Nastavte delší dobu trvání. Větší množství a vyšší pokrmy vyžadují delší dobu přípravy.                                                                                                             |
| Pokrm nemá být po uplynutí doby trvání na okraji přehřátý a uprostřed má být hotový. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokrm průběžně míchejte.</li> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohřevu a delší dobu trvání.</li> </ul>                                               |
| Drůbež nebo maso nemá být po rozmrazení zvnějšku uvařené a uprostřed ještě zmrazené. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohřevu.</li> <li>■ Větší množství rozmrazovaného pokrmu několikrát obraťte.</li> </ul>                                   |
| Pokrm nemá být vysušený.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohřevu.</li> <li>■ Nastavte kratší dobu trvání.</li> <li>■ Pokrm zakryjte.</li> <li>■ Přidejte více tekutiny.</li> </ul> |

### 16.3 Rozmrazování

Ve spotřebiči můžete rozmrazovat zmrazené pokrmy.

#### Rozmrazování pokrmů

1. Zmrazené potraviny postavte v nepřiklopené nádobě na otočný talíř.  
Choulostivé části, jako např. kuřecí stehna či křídla nebo tučné okraje pečeně, můžete zakrýt kousky alobalu. Alobal se nesmí dotýkat stěn trouby.
2. Spusťte provoz.  
Po uplynutí poloviny doby rozmrazování můžete alobal odstranit.
3. **Poznámka:** Při rozmrazování masa a drůbeže vzniká tekutina.  
Tekutinu při obracení masa odstraňte a v žádném případě nesmí přijít do styku s jinými potravinami či se znovu používat.
4. Pokrmy průběžně jednou až dvakrát obraťte nebo zamíchejte.  
Velké kusy několikrát obraťte.
5. Rozmrazené pokrmy nechte cca 10 až 20 minut odstát při pokojové teplotě, aby se vyrovnala teplota. Z drůbeže můžete vyjmout vnitřnosti. Maso můžete dál zpracovávat, i když má uprostřed ještě malou zmrazenou část.

**Rozmrazování pomocí mikrovlnného ohřevu**

Řiďte se doporučenými nastaveními pro rozmrazování zmrazených pokrmů pomocí mikrovlnného ohřevu.

| <b>Pokrm</b>                                                      | <b>Hmotnost v g</b> | <b>Výkon mikrovlnného ohřevu ve W</b> | <b>Doba trvání v min</b>      |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| Maso vcelku, hovězí, telecí nebo vepřové, s kostí nebo bez kosti  | 800                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 15<br>2. 10–20             |
| Maso vcelku, hovězí, telecí nebo vepřové, s kostí nebo bez kosti  | 1 000               | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 20<br>2. 15–25             |
| Maso vcelku, hovězí, telecí nebo vepřové, s kostí nebo bez kosti  | 1 500               | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 30<br>2. 20–30             |
| Maso na kousky nebo plátky, hovězí, telecí nebo vepřové           | 200                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 2 <sup>1</sup><br>2. 4–6   |
| Maso na kousky nebo plátky, hovězí, telecí nebo vepřové           | 500                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 5 <sup>1</sup><br>2. 5–10  |
| Maso na kousky nebo plátky, hovězí, telecí nebo vepřové           | 800                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 8 <sup>1</sup><br>2. 10–15 |
| Mleté maso, míchané <sup>2, 3</sup>                               | 200                 | 90                                    | 10 <sup>4</sup>               |
| Mleté maso, míchané <sup>2, 3</sup>                               | 500                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 5 <sup>4</sup><br>2. 10–15 |
| Mleté maso, míchané <sup>2, 3</sup>                               | 800                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 8 <sup>4</sup><br>2. 10–20 |
| Drůbež nebo části drůbeže <sup>5</sup>                            | 600                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 8<br>2. 10–20              |
| Drůbež nebo části drůbeže <sup>5</sup>                            | 1200                | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 15<br>2. 10–20             |
| Rybí fileť, rybí podkovy nebo plátky <sup>5</sup>                 | 400                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 5<br>2. 10–15              |
| Zelenina, např. hrášek                                            | 300                 | 180                                   | 10–15                         |
| Ovoce, např. maliny <sup>5</sup>                                  | 300                 | 180                                   | 7–10 <sup>6</sup>             |
| Ovoce, např. maliny <sup>5</sup>                                  | 500                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 8 <sup>6</sup><br>2. 5–10  |
| Máslo, rozpouštění <sup>7</sup>                                   | 125                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 1<br>2. 2–3                |
| Máslo, rozpouštění <sup>7</sup>                                   | 250                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 1<br>2. 3–4                |
| Chléb celý                                                        | 500                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 6<br>2. 5–10               |
| Chléb celý                                                        | 1000                | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 12<br>2. 10–20             |
| Koláč, suchý, např. třený koláč <sup>8, 9</sup>                   | 500                 | 90                                    | 10–15                         |
| Koláč, suchý, např. třený koláč <sup>8, 9</sup>                   | 750                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 5<br>2. 10–15              |
| Koláč, šťavnatý, např. ovocný koláč, tvarohový koláč <sup>8</sup> | 500                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 5<br>2. 15–20              |
| Koláč, šťavnatý, např. ovocný koláč, tvarohový koláč <sup>8</sup> | 750                 | 1. 180<br>2. 90                       | 1. 7<br>2. 15–20              |

<sup>1</sup> Při obracení od sebe oddělte rozmrazené části.

<sup>2</sup> Pokrmy zmrazujte v nízké vrstvě.

<sup>3</sup> Již odmražené maso odstraňte.

<sup>4</sup> Pokrm několikrát obraťte.

<sup>5</sup> Rozmrazené části od sebe oddělte.

<sup>6</sup> Pokrm průběžně opatrně zamíchejte.

<sup>7</sup> Obal zcela odstraňte.

<sup>8</sup> Rozmrazujte pouze koláče bez polevy, šlehačky, želatiny nebo krému.

<sup>9</sup> Kousky koláče od sebe oddělte.

## 16.4 Ohřívání

Ve spotřebiči můžete ohřívát pokrmy.

### Ohřívání pokrmů

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

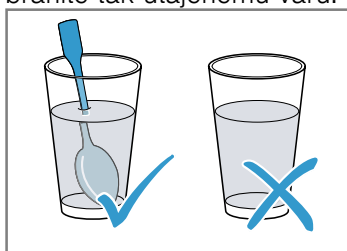
Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádoba může být velmi horká.

- Nádobu nebo příslušenství vyndávejte z trouby chňapkou.

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Při ohřívání kapalin může docházet k utajenému varu. Při utajeném varu dosáhne kapalina teploty varu, aniž dochází k vystupování typických bublin. Dávejte pozor i při nepatrném pohybu nádoby. Horká tekutina se může náhle převařit a vystříknout.

- Při ohřívání vložte vždy do nádoby také lžíci. Zabráníte tak utajenému varu.



### **POZOR!**

Když se stěn uvnitř trouby dotýká kov, vznikají jiskry, které mohou poškodit spotřebič nebo zničit vnitřní sklo dvířek.

- Kov, např. lžíce ve skle, musí být ve vzdálenosti nejméně 2 cm od stěn uvnitř trouby a vnitřní strany dvířek.

1. Vyjměte hotové pokrmy z obalu a dejte je do nádoby vhodné pro mikrovlnný ohřev.
2. Pokrmy rozprostřete v nádobě v nízké vrstvě.
3. Pokrmy přiklopte vhodnou pokličkou, talířem nebo zakryjte speciální fólií do mikrovlnné trouby.
4. Spusťte provoz.
5. Pokrmy průběžně několikrát zamíchejte nebo obraťte.  
Různé složky pokrmu se mohou ohřívát různě rychle.
6. Zkontrolujte teplotu.
7. Ohřáté pokrmy nechte 2 až 5 minut odstát při pokojové teplotě, aby se vyrovnala teplota.

### Ohřívání zmrazených pokrmů pomocí mikrovlnného ohřevu

Řiďte se doporučenými nastaveními pro ohřívání zmrazených pokrmů pomocí mikrovlnného ohřevu.

| Pokrm                                                 | Hmotnost v g | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Doba trvání v min  |
|-------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------|--------------------|
| Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm se 2–3 složkami   | 300–400      | 600                            | 8–11               |
| Polévka                                               | 400          | 600                            | 8–10               |
| Eintopf                                               | 500          | 600                            | 10–13              |
| Plátky nebo kousky masa v omáčce, např. guláš         | 500          | 600                            | 12–17 <sup>1</sup> |
| Zapékané pokrmy, např. lasagne, cannelloni            | 450          | 600                            | 10–15              |
| Přílohy, např. rýže, těstoviny <sup>2</sup>           | 250          | 600                            | 2–5                |
| Přílohy, např. rýže, těstoviny <sup>2</sup>           | 500          | 600                            | 8–10               |
| Zelenina, např. hrášek, brokolice, mrkev <sup>3</sup> | 300          | 600                            | 8–10               |
| Zelenina, např. hrášek, brokolice, mrkev <sup>3</sup> | 600          | 600                            | 14–17              |
| Špenát se smetanou <sup>4</sup>                       | 450          | 600                            | 11–16              |

<sup>1</sup> Při míchání oddělujte kousky masa od sebe.

<sup>2</sup> Přidejte k pokrmu trochu tekutiny.

<sup>3</sup> Do nádoby přidejte vodu, aby bylo zakryté dno.

<sup>4</sup> Pokrm vařte bez přidání vody.

**Ohřívání pomocí mikrovlnného ohřevu**

Řiďte se doporučenými nastaveními pro ohřívání pomocí mikrovlnného ohřevu.

| Pokrm                                               | Množství  | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Doba trvání v min       |
|-----------------------------------------------------|-----------|--------------------------------|-------------------------|
| Nápoje <sup>1</sup>                                 | 200 ml    | 800                            | 2–3 <sup>2, 3</sup>     |
| Nápoje <sup>1</sup>                                 | 500 ml    | 800                            | 3–4 <sup>2, 3</sup>     |
| Dětská výživa, např. lahve s mlékem <sup>4</sup>    | 50 ml     | 360                            | cca 0,5 <sup>5, 6</sup> |
| Dětská výživa, např. lahve s mlékem <sup>4</sup>    | 100 ml    | 360                            | cca 1 <sup>5, 6</sup>   |
| Dětská výživa, např. lahve s mlékem <sup>4</sup>    | 200 ml    | 360                            | 1,5 <sup>5, 6</sup>     |
| Polévka, 1 šálek                                    | 200 g     | 600                            | 2–3                     |
| Polévka, 2 šálky                                    | 400 g     | 600                            | 4–5                     |
| Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm se 2–3 složkami | 350–500 g | 600                            | 4–8                     |
| Maso v omáčce <sup>7</sup>                          | 500 g     | 600                            | 8–11                    |
| Eintopf                                             | 400 g     | 600                            | 6–8                     |
| Eintopf                                             | 800 g     | 600                            | 8–11                    |
| Zelenina, 1 porce <sup>8</sup>                      | 150 g     | 600                            | 2–3                     |
| Zelenina, 2 porce <sup>8</sup>                      | 300 g     | 600                            | 3–5                     |

<sup>1</sup> Do sklenice dejte lžičku.

<sup>2</sup> Alkoholické nápoje nepřehřívejte.

<sup>3</sup> Pokrm průběžně kontrolujte.

<sup>4</sup> Kojeneckou stravu ohřívejte bez dudlíku nebo víčka.

<sup>5</sup> Po zahřátí pokrm vždy dobře protřepejte.

<sup>6</sup> Nezapomeňte zkontrolovat teplotu.

<sup>7</sup> Plátky masa od sebe oddělte.

<sup>8</sup> Přidejte k pokrmu trochu tekutiny.

**16.5 Vaření**

Ve spotřebiči můžete vařit pokrmy.

**Vaření pokrmů**** VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádoba může být velmi horká.

► Nádobu nebo příslušenství vyndávejte z trouby chňapkou.

1. Zkontrolujte, zda se nádoba vejde do trouby a zda se otočný talíř může volně otáčet.

- Na pečení použijte vysokou formu.
- Na nákypy nebo zapékané pokrmy používejte velkou, mělkou nádobu.

2. Pokrmy rozprostřete v nádobě v nízké vrstvě.

3. Při vaření pomocí mikrovlnného ohřevu pokrmy přiklopte vhodnou pokličkou, talířem nebo zakryjte speciální fólií do mikrovlnné trouby.

- Při grilování pokrmy nepřiklápějte.
- Při kombinaci mikrovlnného ohřevu a grilu pokrmy nepřiklápějte.

4. Nádobu postavte na otočný talíř.

- Při grilování postavte rošt na otočný talíř. Nepřehřívejte.

5. Spusťte provoz.

6. Ohřáté pokrmy nechte 2 až 5 minut odstát při pokojové teplotě, aby se vyrovnala teplota.

- Před rozkrájením nechte maso ještě 5–10 minut odpočinout.
- Nákypy a zapékané pokrmy nechte 5 minut odpočinout ve vypnutém spotřebiči.

**Tip:** Na rybí nebo zeleninové špízy používejte vždy špejle.

**Vaření pomocí mikrovlnného ohřevu**

| Pokrm                              | Množství | Příslušenství     | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Druh ohřevu | Doba trvání v min | Pokyny                   |
|------------------------------------|----------|-------------------|--------------------------------|-------------|-------------------|--------------------------|
| Celé kuře, čerstvé, bez vnitřností | 1 200 g  | Přiklopená nádoba | 600                            | -           | 25–30             | V polovině doby obraťte. |

<sup>1</sup> Pokrm průběžně opatrně zamíchejte.

| <b>Pokrm</b>                                              | <b>Množství</b> | <b>Příslušenství</b>         | <b>Výkon mik-rovlnného ohřevu ve W</b> | <b>Druh ohřevu</b>                                                                                         | <b>Doba trvání v min</b>           | <b>Pokyny</b>                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Části kuřete, např. čtvrtky kuřete                        | 800 g           | Nepřiklopená nádoba + Mřížka | 360                                    |                           | 30–40                              | Položte kůží nahoru. Pokrm neobracejte.                                                                  |
| Kuřecí křídla, marinovaná, zmrazená                       | 800 g           | Nepřiklopená nádoba + Mřížka | 360                                    |                           | 15–25                              | Pokrm neobracejte.                                                                                       |
| Vepřové maso bez kůže, např. krkovice                     | 750 g           | Nepřiklopená nádoba          | 360                                    |                           | 40–50                              | Pokrm 1–2krát obraťte.                                                                                   |
| Plátky slaniny                                            | cca 8 plátků    | Mřížka                       | 180                                    |                           | 10–15                              | -                                                                                                        |
| Sekaná pečeně                                             | 750 g           | Nepřiklopená nádoba          | <b>1.</b> 600<br><b>2.</b> 360         | <b>1.</b> -<br><b>2.</b>  | <b>1.</b> 20–25<br><b>2.</b> 25–35 | Pokrm pečte nepřiklopený. Maximální výška pokrmu činí 6 cm.                                              |
| Ryba, např. filety                                        | 400 g           | Nepřiklopená nádoba          | 600                                    | -                                                                                                          | 10–15                              | K pokrmu přidejte trochu vody, citrónové šťávy nebo vína.                                                |
| Rybí filé, zapečené                                       | 400 g           | Nepřiklopená nádoba          | 360                                    |                           | 10–15                              | Zmrazenou rybu předtím rozmrazte.                                                                        |
| Rybí špízy                                                | 4–5 ks          | Mřížka                       | 180                                    |                           | 10–15                              | Používejte dřevěné špejle na špízy.                                                                      |
| Sladký nákyp, např. tvarohový nákyp s ovocem              | 1 000 g         | Nepřiklopená nádoba          | 360                                    |                         | 30–35                              | Maximální výška pokrmu činí 5 cm.                                                                        |
| Slaný nákyp, ze syrových přísad, např. zapékané těstoviny | 1 000 g         | Nepřiklopená nádoba          | 360                                    |                         | 30–35                              | Pokrm posypte sýrem. Maximální výška pokrmu činí 5 cm.                                                   |
| Slaný nákyp, z uvařených přísad, např. zapékané brambory  | 1 000 g         | Nepřiklopená nádoba          | 360                                    |                         | 30–40                              | Maximální výška pokrmu činí 4 cm.                                                                        |
| Zapečená polévka, např. cibulačka                         | 2–4 šálky       | Nepřiklopená nádoba          | -                                      |                         | 15–20                              | -                                                                                                        |
| Zelenina, čerstvá                                         | 250 g           | Přiklopená nádoba            | 600                                    | -                                                                                                          | 5–10 <sup>1</sup>                  | Přísady nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g přidejte 1 až 2 lžíce vody. Pokrm průběžně míchejte. |
| Zelenina, čerstvá                                         | 500 g           | Přiklopená nádoba            | 600                                    | -                                                                                                          | 10–15 <sup>1</sup>                 | -                                                                                                        |
| Zeleninové špízy                                          | 4–5 ks          | Mřížka                       | 180                                    |                         | 15–20                              | Používejte dřevěné špejle na špízy.                                                                      |
| Brambory                                                  | 250 g           | Přiklopená nádoba            | 600                                    | -                                                                                                          | 8–10 <sup>1</sup>                  | Přísady nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g přidejte 1 až 2 lžíce vody. Pokrm průběžně míchejte. |
| Brambory                                                  | 500 g           | Přiklopená nádoba            | 600                                    | -                                                                                                          | 11–14 <sup>1</sup>                 | Přísady nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g přidejte 1 až 2 lžíce vody. Pokrm průběžně míchejte. |
| Brambory                                                  | 750 g           | Přiklopená nádoba            | 600                                    | -                                                                                                          | 15–22 <sup>1</sup>                 | Přísady nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g přidejte 1 až 2 lžíce vody. Pokrm průběžně míchejte. |

<sup>1</sup> Pokrm průběžně opatrně zamíchejte.

| Pokrm                                  | Množství   | Příslušenství    | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Druh ohřevu                                                                       | Doba trvání v min                | Pokyny                                                        |
|----------------------------------------|------------|------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Rýže                                   | 125 g      | Přiklopná nádoba | 1. 900<br>2. 180               | 1. -<br>2. -                                                                      | 1. 5–7<br>2. 12–15               | Přidejte dvojnásobné množství tekutiny.                       |
| Rýže                                   | 250 g      | Přiklopná nádoba | 1. 900<br>2. 180               | 1. -<br>2. -                                                                      | 1. 6–8<br>2. 15–18               | Přidejte dvojnásobné množství tekutiny.                       |
| Opékání toastového chleba              | 2–4 plátky | Mřížka           | -                              |  | 1. strana: 2–4<br>2. strana: 2–4 | -                                                             |
| Zapékání toastového chleba             | 2–6 plátků | Mřížka           | -                              |  | 7–10                             | Doba trvání se liší podle oblohy.                             |
| Ovoce, kompot                          | 500 g      | Přiklopná nádoba | 600                            | -                                                                                 | 9–12                             | -                                                             |
| Sladké pokrmy, např. pudink, instantní | 500 ml     | Přiklopná nádoba | 600                            | -                                                                                 | 5–8                              | Pudink průběžně 2krát až 3krát důkladně zamíchejte metličkou. |

<sup>1</sup> Pokrm průběžně opatrně zamíchejte.

## Pudink z prášku

### VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádoba může být velmi horká.

► Nádobu nebo příslušenství vyndávejte z trouby chňapkou.

1. Balíček pudinku v prášku zamíchejte podle údajů na balení s cukrem a trochou mléka ve vysoké míse vhodné do mikrovlnné trouby tak, aby tam nebyly žádné hrudky.

2. Přidejte zbytek mléka a znovu zamíchejte.
3. Mísu vložte do trouby a zavřete dvířka spotřebiče.
4. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení.
5. Po 3 minutách poprvé zamíchejte. Poté zamíchejte vždy po jedné minutě do dosažení požadované konzistence.  
Doba trvání závisí na teplotě mléka a použité nádobě.

## 16.6 Zkušební pokrmy

Tyto přehledy byly vytvořeny pro zkušební instituce pro usnadnění provedení zkoušky spotřebiče podle EN 60350-1:2013, resp. IEC 60350-1:2011 a podle normy EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

### Vaření pomocí mikrovlnného ohřevu

| Pokrm                | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Doba trvání v min    | Upozornění                                       |
|----------------------|--------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------|
| Vaječné mléko, 750 g | 1. 360<br>2. 90                | 1. 12–17<br>2. 20–25 | Formu Pyrex 20 × 25 cm postavte na otočný talíř. |
| Piškot               | 600                            | 8–10                 | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný talíř.    |
| Sekaná               | 600                            | 20–25                | Formu Pyrex postavte na otočný talíř.            |

### Rozmrazování pomocí mikrovlnného ohřevu

Doporučená nastavení pro rozmrazování pomocí mikrovlnného ohřevu.

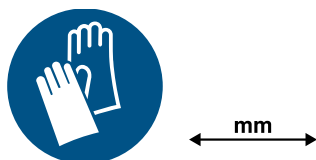
| Pokrm | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Doba trvání v min  | Upozornění                                    |
|-------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| Maso  | 1. 180<br>2. 90                | 1. 5–7<br>2. 10–15 | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný talíř. |

**Pečení v kombinaci s mikrovlnným ohřevem**

| Pokrm             | Výkon mikrovlnného ohřevu ve W | Druh ohřevu                                                                       | Doba trvání v min | Upozornění                                    |
|-------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| Zapečené brambory | 360                            |  | 35–40             | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný talíř. |

## 17 Návod k montáži

Při montáži spotřebiče se řiďte těmito informacemi.



### 17.1 Bezpečná montáž

Při montáži spotřebiče dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

- Pouze při odborné vestavbě odpovídající návodu k montáži je zaručené bezpečné používání. Montér odpovídá za správné fungování na místě instalace.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojte.
- Před uvedením do provozu odstraňte z trouby a dvířek obalový materiál a lepicí fólie.
- Průhlednou fólii na vnitřní straně dvířek nikdy neodstraňujte.
- Řiďte se montážními listy pro vestavbu příslušenství.
- Vestavná skříňka musí být odolná vůči teplotě až do 95 °C, sousední přední stěny skříňek až do 70 °C.
- Nezabudovávejte spotřebič za dekorační dvířka nebo dvířka skříňky. Hrozí nebezpečí přehřátí.
- Výřezy ve skříňce proveďte před zasazením spotřebiče. Odstraňte třísky. Funkce elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.
- Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku.

### VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Části, které jsou přístupné při montáži, mohou mít ostré hrany a způsobit řezná poranění.

- Používejte ochranné rukavice.

### VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

### 17.2 Elektrické připojení

Pro bezpečné elektrické připojení spotřebiče dodržujte tyto pokyny.

### VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- Instalaci zásuvky nebo výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář při dodržení příslušných předpisů.
- Spotřebič zapojte pouze do předpisově nainstalované zásuvky s ochranným kontaktem.
- Jestliže zástrčka není po provedení vestavby spotřebiče přístupná, musí se na straně instalace použít odpojovač všech pólů se vzdáleností kontaktů minimálně 3 mm. Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

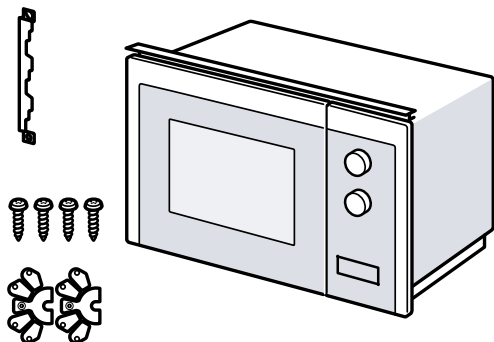
### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu bez zástrčky s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič smí zapojovat pouze koncesovaný odborný personál. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Do stávající elektrické instalace se musí nainstalovat jistič podle předpisů pro instalaci.

1. Identifikujte fázové vodiče a nulový vodič v připojovací zásuvce.  
V případě nesprávného připojení může dojít k poškození spotřebiče.
2. Napětí viz typový štítek.
3. Při zapojování vodičů síťového kabelu dodržujte barevné rozlišení:
  - zeleno-žlutý = ochranný vodič 
  - modrá = nulový vodič
  - hnědá = fáze

## 17.3 Obsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.



## 17.4 Vestavné skřínky

Zde najdete pokyny pro bezpečnou vestavbu.

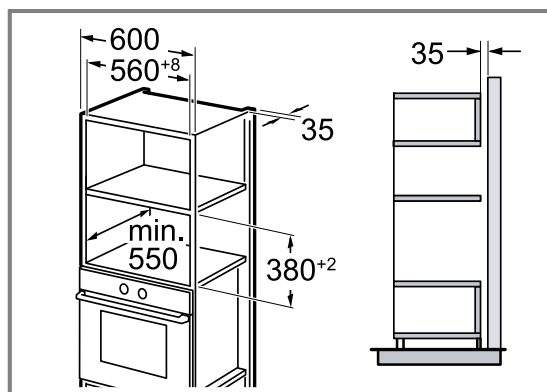
### POZOR!

Třísky mohou negativně ovlivnit funkci elektrických součástí.

- ▶ Výřezy ve skřínce proveďte před zasazením spotřebiče.
- ▶ Odstraňte třísky.
- Minimální vestavná výška 850 mm.
- Vestavná skříňka nesmí mít za spotřebičem zadní stěnu.
- Větrací štěrby a sací otvory nesmí být zakryté.
- Vestavné skřínky musí být odolné vůči teplotě až do 90 °C, sousedící přední stěny skříněk do 65 °C.
- Tento spotřebič není vhodný pro vestavbu do kuchyňských skříněk bez úchytek se svislou lištou pro uchopení.

## 17.5 Rozměry pro vestavbu do vysoké skřínky

Dodržujte rozměry pro vestavbu a bezpečnostní vzdálenosti ve vysoké skřínce.

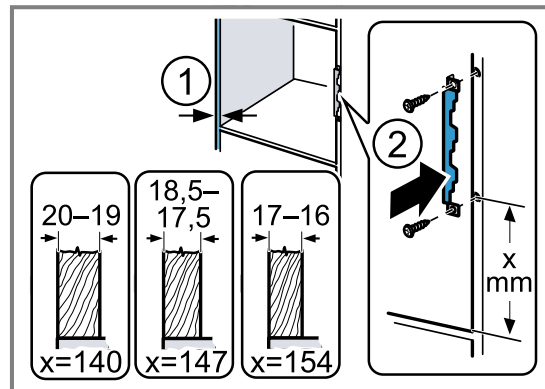


## 17.6 Příprava vysoké skřínky

1. Zjistěte tloušťku stěn skřínky. ①  
K tloušťce stěny je přiřazená hodnota x.

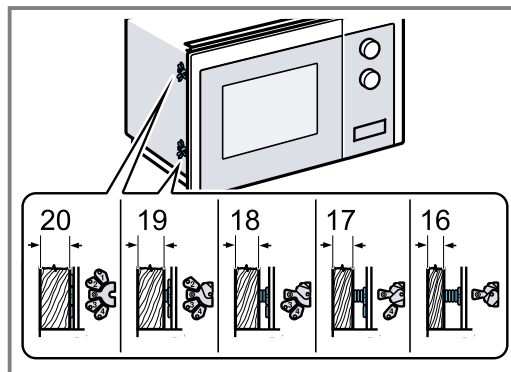
2. **Poznámka:** Hodnota x odpovídá vzdálenosti mezi dolním otvorem připojovacího plechu a dnem vestavné skřínky.

Připojovací plech přišroubujte k vysoké skřínce. ②  
Dodržujte přitom zjištěnou hodnotu x.



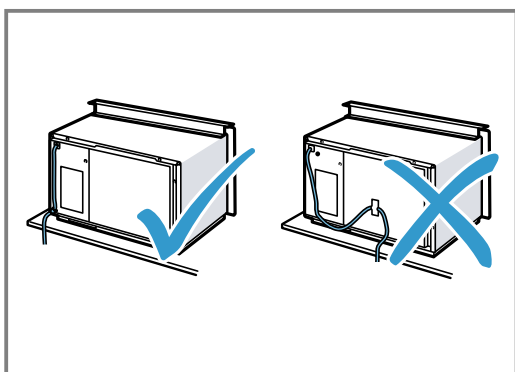
## 17.7 Montáž spotřebiče

1. Podle tloušťky stěny upevněte ke spotřebiči rozpěrky.

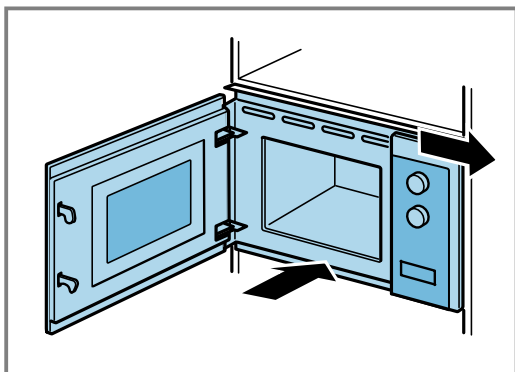
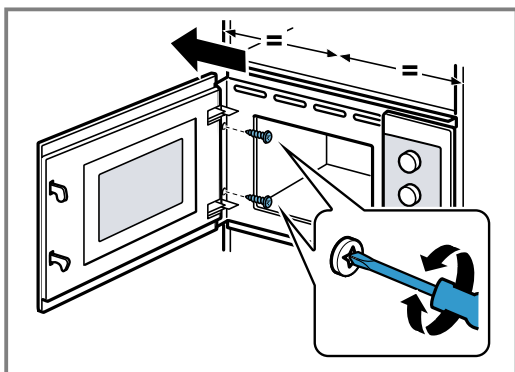
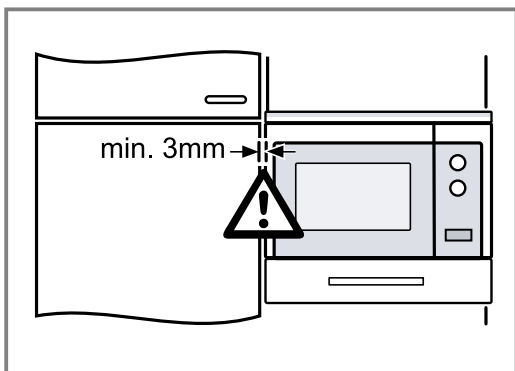


**2. Poznámka:**

Přívodní kabel nesmí být přiskřípnutý nebo zalomený.



Zasadte spotřebič do skříňky a posuňte ho doprava.

**3. Přišroubujte spotřebič tak, aby byl vycentrovaný.****4. Zkontrolujte vzdálenost od sousedních spotřebičů.**

Vzdálenost od sousedních spotřebičů musí činit minimálně 3 mm.

**5. Odstraňte z trouby a dvířek obalový materiál a lepicí fólie.**

# Obsah

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

|      |                                               |    |
|------|-----------------------------------------------|----|
| 1    | Bezpečnosť.....                               | 26 |
| 2    | Zabránenie vecným škodám .....                | 29 |
| 3    | Ochrana životného prostredia a šetrenie ..... | 30 |
| 4    | Oboznámenie sa .....                          | 31 |
| 5    | Príslušenstvo .....                           | 32 |
| 6    | Pred prvým použitím.....                      | 32 |
| 7    | Základná obsluha.....                         | 33 |
| 8    | Grilovanie .....                              | 34 |
| 9    | Funkcia Memory.....                           | 35 |
| 10   | Programy .....                                | 35 |
| 11   | Základné nastavenia .....                     | 37 |
| 12   | Čistenie a údržba .....                       | 37 |
| 13   | Odstránenie porúch .....                      | 39 |
| 14   | Likvidácia .....                              | 40 |
| 15   | Zákaznícky servis.....                        | 40 |
| 16   | Takto sa to podarí .....                      | 41 |
| 17   | NÁVOD NA MONTÁŽ.....                          | 47 |
| 17.1 | Bezpečná montáž.....                          | 47 |

## 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### 1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

### 1.2 Používanie v súlade s určením

Spotrebiče bez zástrčky smie pripájať iba koncesovaný odborný personál. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

Len pri odbornej montáži podľa montážneho návodu je zaručená bezpečnosť pri používaní. Inštalatér je zodpovedný za bezchybné fungovanie na mieste inštalácie.

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu jedál a nápojov.
- pod dozorom. Krátkodobé varenie nepretržite sledujte.
- v domácnosti a pri podobnom využití, napríklad: v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných priemyselných priestoroch; na poľnohospodárskych statkoch; zákazníkmi v hoteloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, príp. CISPR 11. Ide o výrobok triedy 2, skupiny B. Skupina 2 znamená, že na účely ohrevu potravín sa vytvára mikrovlnné žiarenie. Skupina B uvádza, že spotrebič je určený na nekomerčné používanie v domácnosti.

### 1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 15 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

### 1.4 Bezpečné používanie

#### VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- ▶ Vo varnom priestore nikdy neuchovávajte horľavé predmety.
- ▶ Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Voľné zvyšky jedál, tuk a šťava z pečenia sa môžu vznietiť.

- ▶ Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Prehriatie spotrebiča môže spôsobiť požiar.

- ▶ Spotrebič nikdy neinštalujte za dekoratívne dvierka alebo dvierka nábytku.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- ▶ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje.

- ▶ Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť. Dvierka spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercenčných nápojov.
- ▶ Nezohrievajte liehoviny ( $\geq 15\%$  obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- ▶ Na čistenie skla dvierok spotrebiča nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch.

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.

Praskliny, trhliny alebo pukliny na otočnom sklenenom tanieri sú nebezpečné.

- ▶ Nenarážajte do otočného skleneného taniera tvrdými predmetmi.
- ▶ S otočným tanierom zaobchádzajte opatrne.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a dvierka spotrebiča môžu prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť.

→ "Zabránenie vecným škodám", Strana 29

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercenčných nápojov.
- ▶ Nezohrievajte liehoviny ( $\geq 15\%$  obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Poškodená izolácia sieťového prírodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.

- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 40*

### **⚠ VAROVANIE – Riziko udusení!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchováajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- Drobné časti uchováajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

## **1.5 Mikrovlnný ohrev**

POZORNE SI PREČÍTAJTE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

### **⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Používanie spotrebiča v rozpore s účelom použitia je nebezpečné a môže spôsobiť škody. Napríklad nahrievacie papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím sa môžu vznietiť ešte aj po niekoľkých hodinách.

- V spotrebiči nikdy nesušte jedlo ani oblečenie.
- V spotrebiči nikdy neohrievajte papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím, špongie, vlhké utierky na čistenie a podobné predmety.
- Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov.

Potraviny a ich obaly a nádoby sa môžu vznietiť.

- Nikdy neohrievajte potraviny v obaloch udržiavajúcich teplo.
- Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov.
- Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu alebo čas. Postupujte podľa pokynov v tomto návode na používanie.
- Nikdy nesušte potraviny pomocou mikrovlnného ohrevu.
- Nikdy nerozmrazujte ani neohrievajte potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, s príliš vysokým výkonom alebo časom mikrovlnného ohrevu.

Stolový olej sa môže vznietiť.

- Nikdy nezohrievajte pomocou mikrovlnného ohrevu výlučne stolový olej.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!**

Tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách môžu zľahka explodovať.

- Nikdy nezohrievajte tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Potraviny s pevnou šupkou/škrupinou alebo kožou môžu počas, ale ešte aj po zohrievaní, prasknúť a explodovať.

- Nikdy nevarte vajcia so škrupinou ani nezohrievajte vajcia na tvrdo so škrupinou.
- Nikdy nevarte mäkkýše a kôrovce.
- Pred prípravou volského oka alebo vajca v skle prepichnete žltok.
- Pri potravinách s pevnou šupkou alebo kožou, napr. jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže šupka prasknúť. Pred zohrievaním prepichnete šupku alebo kožu.

Teplo v detskej potrave sa nerozvádza rovnomerne.

- Nikdy neohrievajte detskú potravu v uzavretých nádobách.
- Vždy odstráňte vrchnák alebo cumlík.
- Po ohriatí riadne zatrepte alebo premiešajte.
- Skontrolujte teplotu jedla, kým ho podáte dieťaťu.

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Obal môže prasknúť, ak sú potraviny vzduchotesne uzavreté.

- Vždy dodržiavajte údaje na obale.
- Pri vyberaní jedál z vnútorného priestoru vždy použite chňapku.

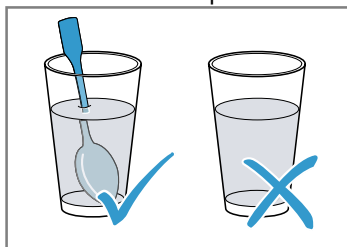
Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

**⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri mier-  
nom chvení nádoby. Horúca tekutina môže  
náhle vykypieť a vystreknúť.

- Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatu tekutiny.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Nevhodný riad môže prasknúť. Porcelánový a keramický riad môže mať malé diery na rúčkach a pokrievkach. Za týmito dierkami je dutina. Vlhkosť, ktorá vnikne do dutiny, môže spôsobiť prasknutie riadu.

- Používajte iba riad vhodný na mikrovlnný ohrev.

Riad a nádoby z kovu alebo riad s prímiesou kovu môže pri mikrovlnnom ohreve spôsobiť iskrenie. Spotrebič sa poškodí.

- Pri samotnom mikrovlnnom ohreve nikdy nepoužívajte kovové nádoby.
- Používajte len riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre alebo mikrovlnný ohrev v kombinácii s niektorým druhom ohrevu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

- Nikdy neodstraňujte kryt.

**⚠ VAROVANIE – Riziko vážneho poškodenia zdravia!**

Nesprávne čistenie môže zničiť povrch spotrebiča, znížiť jeho životnosť a viesť k nebezpečným situáciám, ako je únik energie mikrovlnného ohrevu.

- Spotrebič pravidelne čistite a zvyšky potravín okamžite odstraňujte.
- Vnútny priestor, dvierka a záves udržiavajte vždy čisté.

→ "Čistenie a údržba", Strana 37

Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru. Môže unikáť energia mikrovlnného ohrevu.

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru alebo plastový rámček dverí.

- Opravu zverte iba zákazníckemu servisu.

Pri spotrebičoch bez krytu uniká energia mikrovlnného ohrevu.

- Nikdy neodstraňujte kryt.
- Na vykonanie údržby a opravy kontaktujte zákaznícky servis.

## 2 Zabránenie vecným škodám

### 2.1 Všeobecne

**POZOR!**

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a spôsobiť trvalé poškodenie spotrebiča. Dvierka spotrebiča môžu v dôsledku vznietenia prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť. Vzniknutý podtlak môže spôsobiť silné zdeformovanie vnútorného priestoru smerom dovnútra.

- Nezohrievajte liehoviny ( $\geq 15\%$  obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).

Ak sa v horúcom vnútornom priestore nachádza voda, vzniká vodná para. Zmena teploty môže spôsobiť poškodenie.

- Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- Kondenzovanú vodu po každom pečení utrite. Po prevádzke s vysokými teplotami nechajte vnútorný priestor vychladnúť len zatvorený.
- V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny.

- Vo varnom priestore neskladujte potraviny.

- Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte.

Použitie dvierok spotrebiča na sedenie alebo odkladanie môže poškodiť dvierka spotrebiča.

- Na dvierkach spotrebiča nestojte, nesaďte, nevesajte sa na ne ani sa o ne neopierajte.

### 2.2 Mikrovlnný ohrev

Pri používaní mikrovlnného ohrevu dodržiavajte tieto pokyny.

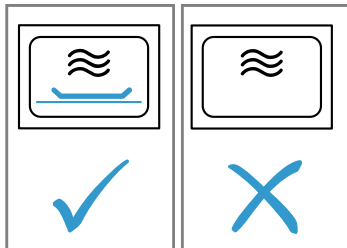
## POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

Hliníkové misky v spotrebiči môžu spôsobiť iskry. Iskrením sa spotrebič poškodí.

- Nepoužívajte hliníkové misky v spotrebiči.
- Prevádzka spotrebiča bez jedla vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.
- Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



Pri viacnásobnej bezprostredne opakovanej príprave pukancov v mikrovlnnej rúre pomocou príliš vysokého výkonu mikrovlnného ohrevu môže dôjsť k poškodeniu vnútorného priestoru.

- Medzi prípravou nechajte spotrebič niekoľko minút vychladnúť.
- Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu.
- Používajte maximálne 600 W.
- Vrečko s pukancami položte vždy na sklenený tanier.

Napájanie mikrovlnnej rúry sa odstránením krytu poškodí.

- Nikdy neodstraňujte kryt napájania mikrovlnnej rúry vo vnútornom priestore.

Odstránenie transparentnej fólie z vnútornej strany dvierok poškodí dvierka spotrebiča.

- Nikdy neodstraňujte transparentnú fóliu na vnútornej strane dvierok.

Ak sa dovnútra spotrebiča dostane tekutina, môže poškodiť pohon otočného taniera.

- Sledujte proces varenia.
- Najskôr nastavte kratší čas trvania a v prípade potreby ho predĺžte.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez otočného taniera.

Nevhodný riad môže spôsobiť škody.

- Pri používaní grilu alebo pri kombinovanej prevádzke s mikrovlnným ohrevom používajte iba riad, ktorý je odolný voči vysokým teplotám.

## 3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

### 3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### 3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Dvierka spotrebiča otvárajte počas prevádzky čo najmenej.

- Teplota vo vnútornom priestore zostane zachovaná a spotrebič sa nemusí dodatočne ohrievať.

V pohotovostnom režime sa čas skryje.

- V pohotovostnom režime šetrí spotrebič energiu.

#### Poznámka:

Energetická spotreba spotrebiča je:

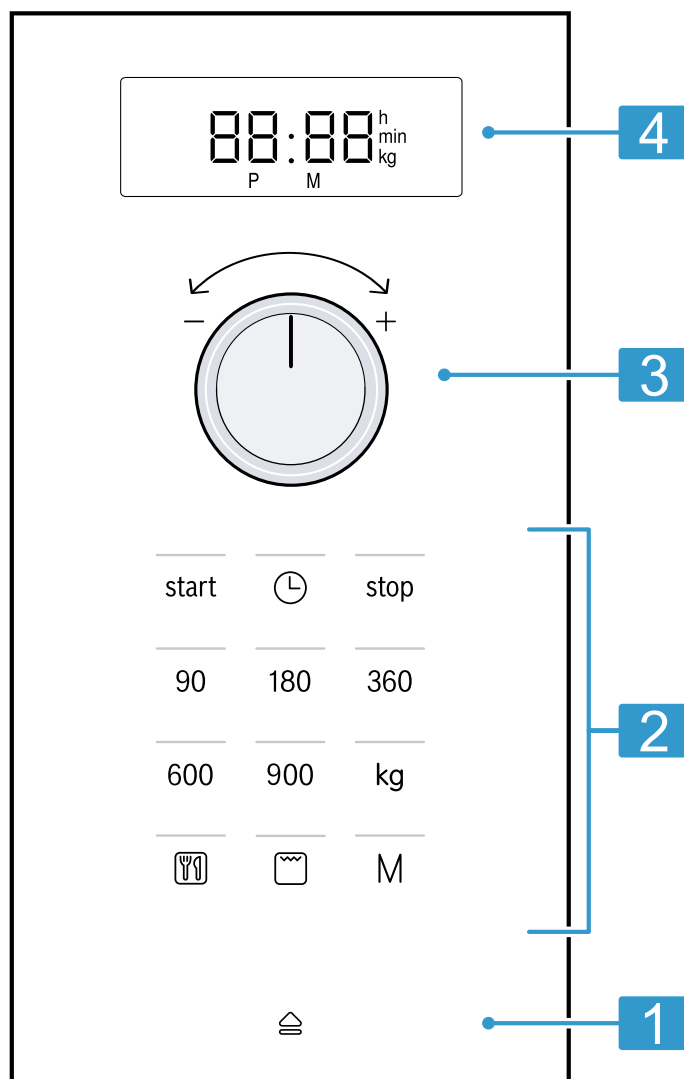
- v pohotovostnom režime so zapnutým displejom max. 1 W
- v pohotovostnom režime s vypnutým displejom max. 0,5 W

## 4 Oboznámenie sa

### 4.1 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

**Poznámka:** V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.



|          |                              |                                                      |
|----------|------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Automatické otváranie dverok | Dvierka automaticky otvorte.                         |
| <b>2</b> | Dotykové polia               | Vyberte funkcie.                                     |
| <b>3</b> | Otočný volič                 | Nastavte čas, čas trvania alebo automatický program. |
| <b>4</b> | Displej                      | Zobrazí čas alebo čas trvania.                       |

#### Dotykové polia

Dotykové polia sú plochy citlivé na dotyk. Ak chcete vybrať funkciu, dotknite sa príslušného poľa.

|          |                                               |
|----------|-----------------------------------------------|
| 90 – 900 | Vyberte výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch. |
|          | Vyberte si automatické programy.              |
| kg       | Pri programoch zvolte hmotnosť.               |
|          | Zvoľte grilovanie.                            |
|          | Nastavte alebo nechajte zobrazí čas.          |
| start    | Spustíte prevádzku.                           |
| <b>M</b> | Zvoľte funkciu Memory.                        |

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| stop | Zastavte alebo prerušte prevádzku. |
|      | Otvorte dvierka spotrebiča.        |

#### Otočný volič

Otočným voličom zmeníte nastavené hodnoty, ktoré zobrazuje displej. Otočný volič je zatlačací. Aby sa otočný volič zasunul alebo vysunul, stlačte ho.

#### Automatické otváranie dverok

Aktivovaním automatického otvárania dverok dvierka spotrebiča vyskočia. Dvierka spotrebiča môžete úplne otvoriť rukou.

**Poznámky**

- Pri výpadku prúdu automatické otváranie dvierok nefunguje. Dvierka môžete otvoriť rukou.
- Ak otvoríte dvierka spotrebiča počas prevádzky, prevádzka sa pozastaví.

- Keď zatvoríte dvierka spotrebiča, prevádzka nebude automaticky pokračovať. Prevádzku musíte spustiť.
- Ak je spotrebič vypnutý dlhší čas, otvoria sa dvierka spotrebiča s oneskorením.

**4.2 Druhy ohrevu**

Tu nájdete prehľad o druhoch ohrevu. Získate odporúčania na používanie druhov ohrevu.

| Symbol                                                                           | Názov                                     | Použitie                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90 – 900                                                                         | Mikrovlnný ohrev                          | Rozmrazovanie, varenie alebo zohrievanie pokrmov a tekutín.                                                                     |
|  | Grilovanie                                | Zapekanie jedál.                                                                                                                |
|                                                                                  | Kombinovaná prevádzka mikrovlnného ohrevu | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pečenie nákyptov a gratinovaných jedál.</li> <li>■ Zapekanie jedál dohnedá.</li> </ul> |

**4.3 Chladiaci ventilátor**

V prípade potreby sa chladiaci ventilátor zapne a vypne.

Pri mikrovlnnej prevádzke zostane vnútorný priestor studený. Napriek tomu sa ventilátor chladenia zapne.

**Poznámka:** Chladiaci ventilátor môže bežať aj po vypnutí spotrebiča.

**4.4 Skondenzovaná voda**

Pri pečení môže vo vnútornom priestore a na dvierkach spotrebiča kondenzovať voda. Skondenzovaná voda je normálny jav a nemá negatívny vplyv na funkciu spotrebiča. Kondenzovanú vodu po každom pečení utrite.

**5 Príslušenstvo**

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

V závislosti od typu spotrebiča môže byť dodané príslušenstvo rôzne.

| Príslušenstvo | Použitie                                                                                                                          |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rošt          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rošt na grilovanie a prepečenie</li> <li>■ Rošt ako plocha na položenie riadu</li> </ul> |

**6 Pred prvým použitím**

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

**6.1 Prvé uvedenie do prevádzky**

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

**Poznámka:** Po zapojení do elektrickej siete alebo výpadku elektrického prúdu zaznie signál a na displeji je viditeľných niekoľko núl. Môže trvať niekoľko sekúnd, kým zaznie ďalší signál a bude možné nastaviť čas.

1. Stlačte .
- ✓ Na displeji sa zobrazí 12:00. Kontrolka indikátora nad  svieti.
2. Otočným voličom nastavte čas.
3. Stlačte .

**6.2 Čistenie spotrebiča pred prvým použitím**

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, vyčistite vnútorný priestor a príslušenstvo.

1. Skontrolujte, či sa vo vnútornom priestore nenachádzajú zvyšky obalov, príslušenstvo alebo iné predmety.

2. Vyčistite hladké plochy vo vnútornom priestore mäkkou, vlhkou utierkou.
3. Na odstránenie nového zápachu utrite prázdny vnútorný priestor horúcim umývacím roztokom.  
→ "Čistenie vnútorného priestoru", Strana 38

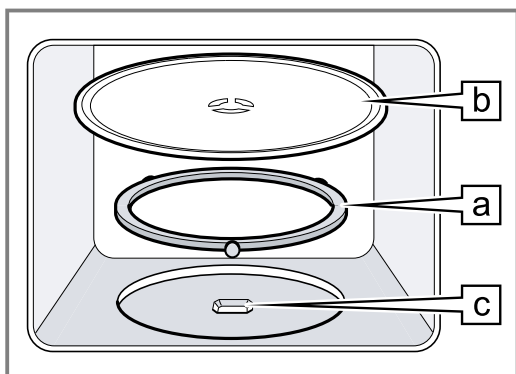
**6.3 Čistenie príslušenstva**

- Príslušenstvo dôkladne vyčistite umývacím roztokom a mäkkou handričkou.

**6.4 Vloženie otočného taniera**

Používajte spotrebič len s vloženým otočným tanierom.

1. Vložte prstenec s kolieskami **a** do priehlbiny vo vnútornom priestore.



2. Otočný tanier **b** nechajte zaskočiť do pohonu **c** v strede dna vnútorného priestoru.
3. Skontrolujte, či otočný tanier správne zapadol.

**Poznámka:** Otočný tanier sa môže otáčať doľava alebo doprava.

## 7 Základná obsluha

### 7.1 Výkony mikrovlnného ohrevu

Tu nájdete prehľad výkonov mikrovlnného ohrevu a odporúčanie na ich použitie.

| Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Použitie                                                    |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 90                                   | Rozmrazovanie chýlostivých potravín.                        |
| 180                                  | Rozmrazovanie a ďalšia príprava jedál.                      |
| 360                                  | Príprava mäsa a rýb alebo ohrievanie chýlostivých potravín. |
| 600                                  | Zohrievanie a príprava jedál.                               |
| 900                                  | Zohrievanie tekutín.                                        |

**Poznámka:**

Výkon mikrovlnného ohrevu môžete nastaviť iba na určitý čas trvania:

- 900 W na 30 minút
- 600 W na 60 minút
- 90 W, 180 W a 360 W na 99 minút

### 7.2 Nádoby a príslušenstvo vhodné na mikrovlnný ohrev

Aby ste jedlo rovnomerne ohriali a nepoškodili spotrebič, používajte vhodné nádoby a príslušenstvo.

**Poznámka:** Pred použitím riadu pre mikrovlnný ohrev si prečítajte pokyny výrobcu. V prípade pochybností vykonajte testovanie riadu.

#### Vhodné na mikrovlnný ohrev

| Riad a príslušenstvo                                                                                                                                                                     | Zdôvodnenie                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Riad zo žiaruvzdorného materiálu a materiálu vhodného na mikrovlnný ohrev:                                                                                                               | Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny. Mikrovlnné rúry nepoškodzujú žiaruvzdorné nádoby.             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sklo</li> <li>■ Sklokeramika</li> <li>■ Porcelán</li> <li>■ Plast odolný voči teplotám</li> <li>■ Plne glazovaná keramika bez trhlín</li> </ul> |                                                                                                     |
| Kovový príbor                                                                                                                                                                            | <b>Poznámka:</b> Aby ste zabránili prehriatiu, môžete použiť kovový príbor, napr. lyžičku v pohári. |

#### POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

#### Nevhodné na mikrovlnný ohrev

| Riad a príslušenstvo                      | Zdôvodnenie                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kovový riad                               | Kov neprepúšťa mikrovlnné žiarenie. Jedlá sa takmer neohrejú.                                                                                                                  |
| Riad so zlatým alebo strieborným zdobením | Mikrovlnné žiarenie môže poškodiť zlaté alebo strieborné zdobenie.<br><b>Tip:</b> Riad môžete používať iba v prípade, keď výrobca garantuje, že je vhodný na mikrovlnný ohrev. |

## 7.3 Testovanie vhodnosti riadu na mikrovlnný ohrev

Otestujte vhodnosť riadu na mikrovlnný ohrev pomocou testovania riadu. Spotrebič môžete prevádzkovať v mikrovlnnej prevádzke bez jedla iba počas testovania riadu.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

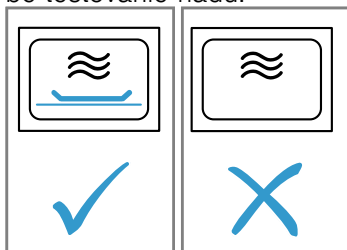
1. Položte prázdny riad do vnútorného priestoru.
2. Nastavte spotrebič na maximálny výkon mikrovlnného ohrevu na 1/2 – 1 minútu.
3. Spustite prevádzku.
4. Riad viackrát skontrolujte:
  - Ak je riad studený alebo vlažný, je vhodný na mikrovlnný ohrev.
  - Ak je riad horúci alebo vznikajú iskry, ukončite testovanie. Riad nie je vhodný na mikrovlnný ohrev.

## 7.4 Nastavenie mikrovlnného ohrevu

### POZOR!

Prevádzka spotrebiča bez jedla vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.

- ▶ Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



**Tip:** Pre optimálne používanie spotrebiča sa môžete orientovať údajmi v odporúčaných nastaveniach.

→ "Takto sa to podarí", Strana 41

1. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny. → Strana 28
2. Dodržiavajte pokyny na zabránenie vecným škodám. → Strana 29
3. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa riadu a príslušenstva vhodného na mikrovlnný ohrev. → Strana 33
4. Pomocou tlačidiel nastavte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.
5. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

**Poznámka:** Ak počas prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, mikrovlnná rúra preruší svoju činnosť a zastaví sa nastavené odpočítavanie času. Keď dvierka spotrebiča zatvoríte, prevádzka bude pokračovať.

## 7.5 Zmena času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

- ▶ Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

## 7.6 Prerušenie prevádzky

1. Stlačte stop alebo otvorte dvierka spotrebiča.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad start svieti.
2. Na pokračovanie prevádzky zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte start.

## 7.7 Prerušenie prevádzky

- ▶ Stlačte dvakrát stop alebo otvorte dvierka a jedenkrát stlačte stop.

# 8 Grilovanie

Použitím funkcie grilovania môžete vaše pokrmy zapiecť dohnedu alebo prepiecť. Grilovanie môžete používať samostatne alebo v kombinácii s mikrovlnným ohrevom.

## 8.1 Nastavenie grilovania

1. Stlačte .
  - ✓ Nad tlačidlom  svieti kontrolka indikátora a displej zobrazuje 10:00 min.
2. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

## 8.2 Zmena času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

- ▶ Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

## 8.3 Prerušenie prevádzky

1. Stlačte stop alebo otvorte dvierka spotrebiča.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad start svieti.

2. Na pokračovanie prevádzky zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte start.

## 8.4 Prerušenie prevádzky

- ▶ Stlačte dvakrát stop alebo otvorte dvierka a jedenkrát stlačte stop.

## 8.5 Mikrokombi

Na skrátenie času prípravy môžete použiť gril v kombinácii s mikrovlnným ohrevom.

### Nastavenie prevádzky Mikrokombi

1. Stlačte výkon mikrovlnného ohrevu 90, 180 alebo 360.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad stlačeným tlačidlom svieti a na displeji sa zobrazí 1:00 min.
2. Stlačte .
3. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

**Poznámka:** Ak počas prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, mikrovlnná rúra preruší svoju činnosť a zastaví sa nastavené odpočítavanie času. Keď dvierka spotrebiča zatvoríte, prevádzka bude pokračovať.

## 9 Funkcia Memory

Funkciou Pamäť môžete uložiť nastavenie pre jedlo a kedykoľvek ho znova vyvolať.

**Tip:** Použite funkciu Pamäť vtedy, ak jedlo pripravuje často.

### 9.1 Uloženie do pamäte

**Poznámka:**

- Nie je možné uložiť viac výkonov mikrovlnného ohrevu za sebou.
  - Nie je možné uložiť automatické programy.
1. Stlačte **M**.
    - ✓ Kontrolka indikátora nad **M** svieti.
  2. Pomocou tlačidiel nastavte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.
    - ✓ Ukazovateľ nad tlačidlom svieti a na displeji sa zobrazí 1:00 min.
  3. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.
  4. V prípade potreby zvolte jednu z možností:
    - Pre uloženie do pamäte a okamžité spustenie stlačte **start**.

- Pre uloženie do pamäte bez okamžitého spustenia stlačte **M**.

- ✓ Ak sa spotrebič nespustí, zobrazí sa na displeji čas a spotrebič uloží nastavenie.

### 9.2 Spustenie funkcie pamäte

Uložený program môžete teraz jednoducho spustiť. Vložte jedlo do spotrebiča a zatvorte dvierka spotrebiča.

1. Stlačte **M**.
  - ✓ Zobrazia sa uložené nastavenia.
2. Stlačte **start**.

### 9.3 Prerušenie prevádzky

1. Stlačte **stop** alebo otvoríte dvierka spotrebiča.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad **start** svieti.
2. Na pokračovanie prevádzky zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte **start**.

### 9.4 Prerušenie prevádzky

- ▶ Stlačte dvakrát **stop** alebo otvoríte dvierka a jedenkrát stlačte **stop**.

## 10 Programy

Spotrebič vás svojimi programami podporuje pri príprave rôznych jedál a automaticky vyberie optimálne nastavenia.

### 10.1 Nastavenie programu

1. Zvoľte program.
2. Stláčajte  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí želané číslo programu.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad  svieti.
3. Stlačte **kg**.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad **kg** svieti a displej zobrazuje navrhovanú hmotnosť.
4. Otočným voličom nastavte hmotnosť jedla. Ak sa nedá zadať presná hmotnosť, zaokrúhlite hmotnosť nahor alebo nadol.
5. Spustíte prevádzku stlačením **start**.
  - ✓ Čas trvania sa viditeľne odpočítava.

6. Ak počas programu zaznie signál, otvoríte dvierka spotrebiča.
  - Jedlo rozdeľte, premiešajte alebo obráťte.
  - Zatvorte dvierka spotrebiča.
  - Stlačte **start**.

### 10.2 Prerušenie prevádzky

1. Stlačte **stop** alebo otvoríte dvierka spotrebiča.
  - ✓ Kontrolka indikátora nad **start** svieti.
2. Na pokračovanie prevádzky zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte **start**.

### 10.3 Prerušenie prevádzky

- ▶ Stlačte dvakrát **stop** alebo otvoríte dvierka a jedenkrát stlačte **stop**.

### 10.4 Rozmrazovanie s automatickými programami

Pomocou 4 programov rozmrazovania môžete rozmraziť mäso, hydinu a chlieb.

| Program | Pokrm      | Riad      | Hmotnostný rozsah v kg |
|---------|------------|-----------|------------------------|
| P01     | Mleté mäso | nezakryté | 0,20 – 1,00            |
| P02     | Kúsky mäsa | nezakryté | 0,20 – 1,00            |

| Program | Pokrm                | Riad      | Hmotnostný rozsah v kg |
|---------|----------------------|-----------|------------------------|
| P03     | Kurča, časti kurčaťa | nezakryté | 0,40 – 1,80            |
| P04     | Chlieb               | nezakryté | 0,20 – 1,00            |

### Rozmrazovanie jedál s automatickými programami

1. Vyberte potraviny z obalu.  
Použite potraviny, ktoré uskladňujete podľa možnosti v plochých porciách pri teplote  $-18^{\circ}\text{C}$ .
2. Odvážte potraviny.  
Hmotnosť jedla je potrebná na nastavenie programu.
3. Položte potraviny na plochý riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier.  
Nezakrývajte pokrievkou.
4. Nastavte program. → *Strana 35*

5. **Poznámka:** Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny vzniká tekutina.  
Odstráňte tekutinu pri obracaní a zabráňte styku týchto tekutín s iným vareným jedlom a v žiadnom prípade ich znovu nepoužívajte.
6. Pred časom odpočívania od seba oddelte ploché kusy a mleté mäso.
7. Rozmrazené potraviny nechajte odpočívať ešte 10 až 30 minút, aby sa vyrovnala teplota.  
Veľké kusy mäsa musia odpočívať dlhší čas ako menšie. V prípade hydiny po uplynutí času odpočívania vyberte vnútornosti.
8. Potraviny môžete ďalej spracovávať, aj keď majú hrubé kusy mäsa ešte zmrazené jadro.

## 10.5 Varenie jedál s automatickými programami

Pomocou 3 programov varenia môžete pripraviť ryžu, zemiaky alebo zeleninu.

| Program | Pokrm    | Riad         | Hmotnostný rozsah v kg | Pokyny                                                                                                                                                                                                           |
|---------|----------|--------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P05     | Ryža     | s pokrievkou | 0,05 – 0,20            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na ryžu použite veľkú, vysokú formu.</li> <li>Nepoužívajte ryžu vo varných vreckách.</li> <li>Na 100 g ryže pridajte dvojnásobné až trojnásobné množstvo vody.</li> </ul> |
| P06     | Zemiaky  | s pokrievkou | 0,15 – 1,00            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na prípravu varených zemiakov nakrájajte čtvrté zemiaky na malé, rovnomerné kúsky.</li> <li>Na 100 g varených zemiakov pridajte jednu PL vody a trochu soli.</li> </ul>   |
| P07     | Zelenina | s pokrievkou | 0,15 – 1,00            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odvážte čerstvú, očistenú zeleninu.</li> <li>Zeleninu nakrájajte na malé, rovnomerné kúsky.</li> <li>Na 100 g zeleniny pridajte jednu PL vody.</li> </ul>                 |

### Varenie jedál s automatickými programami

1. Odvážte potraviny.  
Hmotnosť jedla je potrebná na nastavenie programu.
2. Položte potraviny na riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre a zakryte pokrievkou.
3. Množstvo vody pridajte podľa údajov výrobcu na obale.

4. Nastavte program. → *Strana 35*
5. Keď program skončil, potraviny ešte raz premiešajte.
6. Potraviny nechajte odpočívať ešte 5 až 10 minút, aby sa vyrovnala teplota.  
Výsledky varenia závisia od kvality potravín a vlastností potravín.

## 10.6 Funkcia kombinovanej prípravy

S programom kombinovanej prípravy kombinujete funkciu mikrovlnného ohrevu a grilovania.

| Program | Pokrm                         | Riad      | Hmotnostný rozsah v kg |
|---------|-------------------------------|-----------|------------------------|
| P08     | Nákyp zmrazený, výška do 3 cm | nezakryté | 0,40 – 0,90            |

### Varenie jedál s programom kombinovanej prípravy

1. Vyberte potraviny z obalu.
2. Odvážte potraviny.  
Hmotnosť jedla je potrebná na nastavenie programu.

3. Položte potraviny na žiaruvzdorný, nie príliš veľký riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
4. Nastavte program. → *Strana 35*
5. Keď program skončil, nechajte potraviny odpočívať ešte 5 až 10 minút, aby sa vyrovnala teplota.

## 11 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

### 11.1 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných a výrobných nastavení. Základné nastavenia závisia od vybavenia vášho spotrebiča.

| Nastavenie                 | Výber                                                                         | Význam                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Zvukový signál tlačidiel | <ul style="list-style-type: none"> <li>ON<sup>1</sup></li> <li>OFF</li> </ul> | Zapnite a vypnite zvukový signál tlačidiel.<br><b>Poznámka:</b> Zvukový signál tlačidiel zostane pri start a stop aktívny.                                                                |
| 2 Demo režim               | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐</li> <li>☑</li> </ul>                | Aktivujte alebo deaktivujte demo režim.<br><b>Poznámka:</b> Spotrebič je vypnutý. Môžete používať tlačidlá a ukazovateľ, tlačidlá nefungujú. Demo režim je užitočný hlavne pre predajcov. |

<sup>1</sup> Továrenské nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

### 11.2 Zmena základných nastavení

**Požiadavka:** Spotrebič je vypnutý.

- start a stop podržte stlačené niekoľko sekúnd.  
✓ Na displeji sa zobrazí prvé základné nastavenie.
- Stlačte start.  
✓ Na displeji bliká aktuálna hodnota.
- Otočným voličom nastavte požadovanú hodnotu.
- Ak chcete prevziať základné nastavenie, stlačte start.
- Ak chcete opustiť základné nastavenie, stlačte stop.
- Otočným voličom prejdite na základné nastavenie 2.
- Ak chcete upraviť základné nastavenie, stlačte start.  
✓ Na displeji svieti nastavený výber.
- Otočným voličom nastavte požadovanú hodnotu.
- Ak chcete prevziať základné nastavenie, stlačte start.
- Ak chcete opustiť základné nastavenie, stlačte stop.
- Ak chcete opustiť menu základných nastavení, opakovanne stlačte stop.

**Tip:** Kedykoľvek môžete nastavenie opäť zmeniť.

### 11.3 Zmena času trvania akustického signálu

Po vypnutí spotrebiča zaznie akustický signál. Čas trvania akustického signálu môžete meniť.

- Cca 6 sekúnd stláčajte start.
- ✓ Prepína sa krátky a dlhý čas trvania signálu.
- ✓ Spotrebič prevezme čas trvania signálu a zobrazí sa čas.

### 11.4 Nastavenie času

**Poznámka:** Po zapojení do elektrickej siete alebo výpadku elektrického prúdu zaznie signál a na displeji je viditeľných niekoľko núl. Môže trvať niekoľko sekúnd, kým zaznie ďalší signál a bude možné nastaviť čas.

- Stlačte ☐.
- ✓ Na displeji sa zobrazí 12:00. Kontrolka indikátora nad ☐ svieti.
- Otočným voličom nastavte čas.
- Stlačte ☐.

### 11.5 Skrytie času

Čas môžete skryť, aby sa znížila spotreba vášho spotrebiča v pohotovostnom režime.

- Stlačte ☐.
- Stlačte stop.  
Pre opätovné zobrazenie času znova stlačte ☐.

## 12 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

### 12.1 Čistiace prostriedky

Používajte len vhodné čistiace prostriedky.

**⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

### POZOR!

Nevhodné čistiace prostriedky poškodzujú povrchy spotrebiča.

- Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s veľkým obsahom alkoholu.
- Nepoužívajte tvrdé hubky alebo čistiace špongie.
- Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky na čistenie za tepla.
- Čistič skla, škrabku na sklo alebo prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele používajte len vtedy, keď sú odporúčané v návode na čistenie príslušnej časti spotrebiča.

Nové hubové utierky obsahujú zvyšky z výroby.

- Nové hubové utierky pred použitím dôkladne premyte.

V jednotlivých návodoch na čistenie sa dozviete, ktoré čistiace prostriedky sú vhodné na jednotlivé povrchy a časti.

## 12.2 Čistenie spotrebiča

Spotrebič čistite podľa uvedených odporúčaní, aby sa rôzne časti a povrchy nesprávnym čistením alebo nevhodnými čistiacimi prostriedkami nepoškodili.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Voľné zvyšky jedál, tuk a šľava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Poškrábané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- Na čistenie skla dvierok spotrebiča nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrábať povrch.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia častí spotrebiča alebo povrchov.
3. Keď nie je uvedené inak:
  - Časti spotrebiča vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou.
  - Osušte mäkkou utierkou.

## 12.3 Čistenie vnútorného priestoru

### POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť vnútorný priestor.

- Nepoužívajte sprej na čistenie rúr na pečenie, žiadne abrazívne prostriedky ani agresívne čističe na rúry na pečenie.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Čistíte horúcim umývacím roztokom alebo vodou s octom.
3. Pri silnom znečistení použite čistič na rúry. Čistič na rúry používajte iba v studenom vnútornom priestore.

**Tip:** Na odstránenie nepríjemného zápachu zo-hrievajte šálku vody s niekoľkými kvapkami citrónovej šťavy 1 až 2 minúty s maximálnym výkonom mikrovlnného ohrevu. Aby nedošlo k prehriatiu tekutiny, do nádoby vždy vložte lyžičku.

4. Vnútorný priestor vytrite mäkkou utierkou.
5. Vnútorný priestor nechajte vyschnúť s otvorenými dvierkami.

## Čistenie otočného taniera

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Vyberte otočný tanier.
3. Otočný tanier vyčistíte horúcim umývacím roztokom a mäkkou handričkou.
4. Osušte mäkkou utierkou.
5. Znova vložte otočný tanier.  
Dbajte na to, aby otočný tanier správne zapadol.

## 12.4 Čistenie prednej strany spotrebiča

### POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť prednú časť spotrebiča.

- Na čistenie nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo, kovové škrabky ani škrabky na sklo.
- Aby ste zabránili korózii v predných častiach z nehrdzavejúcej ocele, škvrny od vodného kameňa, tuku, škrobu a bielkovín ihneď odstráňte.
- Na povrchy z nehrdzavejúcej ocele používajte špeciálne prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele pre teplé povrchy.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Prednú časť spotrebiča vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou.

**Poznámka:** Malé farebné rozdiely v prednej časti spotrebiča vzniknú kvôli zloženiu z rôznych materiálov, ako sklo, plast alebo kov.

3. Na predné časti z nehrdzavejúcej ocele nanášajte prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele v tenkej vrstve mäkkou utierkou.  
Prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele sú dostupné v zákazníckom servise alebo v špecializovanej predajni.
4. Osušte mäkkou utierkou.

## 12.5 Čistenie ovládacieho panela

### POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť ovládací panel.

- Ovládací panel neutierajte namokro.
1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
  2. Ovládací panel vyčistíte utierkou z mikrovláknou alebo mäkkou, vlhkou utierkou.
  3. Osušte mäkkou utierkou.

## 12.6 Čistenie príslušenstva

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Pripálené zvyšky jedla namočte vlhkou handričkou a horúcim umývacím roztokom.
3. Príslušenstvo vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou alebo kefkou.
4. Rošt vyčistíte prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ alebo umyte v umývačke riadu.  
Pri silnom znečistení použite drôtenku z nehrdzavejúcej ocele alebo čistič na rúry.
5. Osušte mäkkou utierkou.

## 12.7 Čistenie skiel dvierok

### POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť sklá dvierok.

► Nepoužívajte škrabky na sklo.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 37*
2. Sklá dvierok vyčistite čistiacim prostriedkom na sklo a vlhkou handričkou.

**Poznámka:** Tieni na sklách dvierok, ktoré pôsobia ako šmuhy, sú svetelné odrazy osvetlenia vnútorného priestoru.

3. Osušte mäkkou utierkou.

## 12.8 Podpora pri čistení

Podpora pri čistení je rýchlou alternatívou medzi jednotlivými čisteniami vnútorného priestoru. Podpora pri čistení zmäkčuje nečistoty odparovaním čistiaceho roztoč. Nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

## Nastavenie funkcie čistenia

1. Pridajte niekoľko kvapiek umývacieho prostriedku do šálky s vodou.
2. Do šálky vložte lyžičku, aby nedošlo k prehriatiu kvapaliny.
3. Šálku postavte do stredu vnútorného priestoru.
4. Nastavte výkon mikrovlnného ohrevu na 600 W.
5. Nastavte čas trvania 3 minúty.
6. Spustíte mikrovlnnú rúru.
7. Po uplynutí času trvania nechajte dvierka zatvorené ďalšie 3 minúty.
8. Vnútorný priestor vytrite mäkkou utierkou.
9. Vnútorný priestor nechajte vyschnúť s otvorenými dvierkami.

# 13 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

### **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
  - Keď má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.
- "Zákaznícky servis", *Strana 40*

### **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

## 13.1 Poruchy funkcie

| Porucha                                   | Príčina a riešenie problémov                                                                                 |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotrebič nefunguje.                      | Sieťová zástrčka prírodného vedenia nie je zasunutá.                                                         |
|                                           | ► Pripojte spotrebič do elektrickej siete.                                                                   |
|                                           | Zareagovala poistka v poistkovej skrinke.                                                                    |
|                                           | ► Skontrolujte poistku v poistkovej skrini.                                                                  |
| Porucha funkcie                           | Elektrické napájanie bolo prerušené.                                                                         |
|                                           | ► Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú.                          |
|                                           | 1. Vypnite poistku v poistkovej skrinke.                                                                     |
|                                           | 2. Poistku asi po 10 sekundách znova zapnite.                                                                |
| Jedlá sa zohrievajú pomalšie ako doteraz. | ✓ Ak bola porucha jednorazová, hlásenie zmizne.                                                              |
|                                           | 3. Ak sa hlásenie zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis. Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. |
|                                           | → "Zákaznícky servis", <i>Strana 40</i>                                                                      |
|                                           | Dvere ne sú úplne zatvorené.                                                                                 |
|                                           | ► Skontrolujte, či dvierka nie sú blokové zvyškami pokrmov alebo cudzím predmetom.                           |
|                                           | Výkon mikrovlnnej rúry je nastavený na príliš nízky.                                                         |
|                                           | ► Nastavte vyšší výkon mikrovlnného ohrevu. → <i>Strana 34</i>                                               |
|                                           | Do zariadenia sa vložilo väčšie množstvo jedla ako je bežné.                                                 |
|                                           | ► Nastavte dlhší čas trvania.                                                                                |
|                                           | Pre dvojnásobné množstvo potrebujete dvojnásobný čas.                                                        |

| Porucha                                                           | Príčina a riešenie problémov                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jedlá sa zohrievajú pomalšie ako doteraz.                         | Jedlá sú studenšie ako predtým.<br>► Jedlá obráťte alebo priebežne premiešajte.                                                                                                                       |
| Otočný tanier škriabe alebo klže.                                 | Znečistenie alebo cudzie telesá v oblasti pohonu otočného taniera.<br>► Vyčistite prstenec s kolieskami a priehlbínu vo vnútornom priestore.                                                          |
| Prevádzka mikrovlnného ohrevu sa preruší.                         | Spotrebič má poruchu.<br>► Ak sa takáto chyba vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis.                                                                                                        |
| Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji sa zobrazí čas trvania. | Oblasť nastavenia bola neúmyselne aktivovaná.<br>► Stlačte stop.<br>Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo start.<br>► Stlačte start alebo vymažte nastavenie stlačením stop.                          |
| Na indikátore svietia tri nuly.                                   | Elektrické napájanie bolo prerušené.<br>► Znova nastavte čas.<br>→ "Prvé uvedenie do prevádzky", Strana 32                                                                                            |
| Na indikátore svieti <b>M</b> .                                   | Režim demo je aktivovaný.<br>► Deaktivujte demo režim.<br>→ "Základné nastavenia", Strana 37                                                                                                          |
| Na displeji sa zobrazí hlásenie <b>E 3</b> .                      | Chyba systému automatického otvárania dverí.<br>1. Vypnite spotrebič.<br>2. Počkajte 10 minút.<br>3. Spotrebič opäť zapnite.<br>► Ak sa takáto chyba vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis. |

## 14 Likvidácia

### 14.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom. O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 15 Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

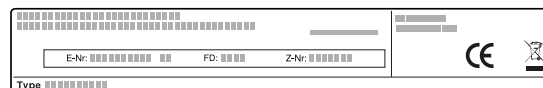
Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča. Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti G. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradné diely a vymieňať ich môže len na to školený personál.

### 15.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dverka spotrebiča.



Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

## 16 Takto sa to podarí

Pre rôzne jedlá tu nájdete tie správne nastavenia, ako aj to najlepšie príslušenstvo a riad. Odporúčania sme optimálne prispôbili vášmu spotrebiču.

### 16.1 Postupujte nasledujúcim spôsobom

#### Poznámka:

- Odporúčané nastavenia platia vždy pre studený a prázdny vnútorný priestor.
- Časové údaje v prehľadoch sú orientačné. Závisia od kvality a vlastností potravín.

#### **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Potraviny s pevnou šupkou/škrupinou alebo kožou môžu počas, ale ešte aj po zohrievaní, prasknúť a explodovať.

- ▶ Nikdy nevarujte vajcia so škrupinou ani nezohrievajte vajcia na tvrdo so škrupinou.
- ▶ Nikdy nevarujte mäkkýše a kôrovce.
- ▶ Pred prípravou volského oka alebo vajca v skle prepichnete žltok.
- ▶ Pri potravinách s pevnou šupkou alebo kožou, napr. jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže šupka prasknúť. Pred zohrievaním prepichnete šupku alebo kožu.

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- ▶ Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.
1. Pred použitím odstráňte z vnútorného priestoru riad, ktorý nepotrebuje.
  2. Vyberte požadovaný pokrm z odporúčaných nastavení.
  3. Vložte pokrm do vhodnej nádoby.  
→ "Nádoby a príslušenstvo vhodné na mikrovlnný ohrev", Strana 33
  4. Riad položte na otočný tanier.
  5. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení. Najprv nastavte kratší čas trvania. V prípade potreby predĺžte čas trvania. Ak sú v tabuľkách uvedené dve výkony mikrovlnného ohrevu a časy trvania, nastavte najskôr prvý výkon mikrovlnného ohrevu a čas trvania a po zaznení signálu druhý.  
Ak chcete pripraviť množstvá, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, pre dvojnásobné množstvo nastavte približne dvojnásobný čas trvania.
  6. Keď vyberáte horúci riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku.

### 16.2 Tipy na rozmrazovanie a ohrievanie

| Požiadavka                                                                                     | Tip                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jedlo má byť po uplynutí času trvania rozmrazené, horúce alebo uvarené.                        | Nastavte dlhší čas trvania. Väčšie množstvá a vyššie jedlá potrebujú dlhší čas.                                                                                                                    |
| Po uplynutí času trvania nemá byť jedlo na okraji prehriate a v strede ešte nedokončené.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jedlo priebežne miešajte.</li> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu a dlhší čas trvania.</li> </ul>                                             |
| Po rozmrazení by hydina alebo mäso nemali byť iba zvonku uvarené a v strede ešte nerozmrazené. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu.</li> <li>■ Pri väčšom množstve tiež viackrát obráťte rozmrazované jedlo.</li> </ul>                             |
| Jedlo nesmie byť príliš suché.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu.</li> <li>■ Nastavte kratší čas trvania.</li> <li>■ Zakryte jedlo.</li> <li>■ Pridajte viac tekutiny.</li> </ul> |

### 16.3 Rozmrazovanie

Vo vašom spotrebiči môžete rozmrazovať hlboko zmrazené jedlá.

#### Rozmrazovanie jedál

1. Položte zmrznuté potraviny v otvorenej nádobe na otočný tanier.  
Chúlostivé časti môžete zakryť malými kúskami alobalu, napr. ako napr. kuracie stehná a kridla alebo masné časti hovädzej pečienky. Fólia sa nesmie dotýkať stien rúry na pečenie.
2. Spustíte prevádzku.  
V polovici času rozmrazovania môžete alobal vybrať.
3. **Poznámka:** Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny vzniká tekutina.  
Odstráňte tekutinu pri obracaní a zabráňte styku týchto tekutín s iným vareným jedlom a v žiadnom prípade ich znovu nepoužívajte.
4. Pokrm priebežne jedenkrát až dvakrát obráťte alebo premiešajte.  
Veľké kusy obráťte viackrát.
5. Aby sa teplota vyrovnala, rozmrazené jedlá nechajte ešte cca 10 až 20 minút odpočívať pri izbovej teplote.  
Z hydiny môžete potom vybrať vnútornosti. Mäso môžete ďalej spracovávať, aj keď je jeho jadro ešte zamrznuté.

**Rozmrazovanie mikrovlnným ohrevom**

Dodržujte odporúčané nastavenia na rozmrazovanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom.

| <b>Pokrm</b>                                                           | <b>Hmotnosť v g</b> | <b>Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch</b> | <b>Čas trvania v min.</b>       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|
| Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti | 800                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 15<br>2. 10 – 20             |
| Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti | 1 000               | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 20<br>2. 15 – 25             |
| Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti | 1 500               | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 30<br>2. 20 – 30             |
| Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa         | 200                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 2 <sup>1</sup><br>2. 4 – 6   |
| Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa         | 500                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 5 <sup>1</sup><br>2. 5 – 10  |
| Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa         | 800                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 8 <sup>1</sup><br>2. 10 – 15 |
| Mleté mäso, zmiešané <sup>2, 3</sup>                                   | 200                 | 90                                          | 10 <sup>4</sup>                 |
| Mleté mäso, zmiešané <sup>2, 3</sup>                                   | 500                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 5 <sup>4</sup><br>2. 10 – 15 |
| Mleté mäso, zmiešané <sup>2, 3</sup>                                   | 800                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 8 <sup>4</sup><br>2. 10 – 20 |
| Hydina alebo časti hydiny <sup>5</sup>                                 | 600                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 8<br>2. 10 – 20              |
| Hydina alebo časti hydiny <sup>5</sup>                                 | 1200                | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 15<br>2. 10 – 20             |
| Rybí filé, rybí kotlety alebo plátky ryby <sup>5</sup>                 | 400                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 5<br>2. 10 – 15              |
| Zelenina, napr. hrach                                                  | 300                 | 180                                         | 10 – 15                         |
| Ovocie, napr. maliny <sup>5</sup>                                      | 300                 | 180                                         | 7 – 10 <sup>6</sup>             |
| Ovocie, napr. maliny <sup>5</sup>                                      | 500                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 8 <sup>6</sup><br>2. 5 – 10  |
| Maslo, topenie <sup>7</sup>                                            | 125                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 1<br>2. 2 – 3                |
| Maslo, topenie <sup>7</sup>                                            | 250                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 1<br>2. 3 – 4                |
| Chlieb v celku                                                         | 500                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 6<br>2. 5 – 10               |
| Chlieb v celku                                                         | 1 000               | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 12<br>2. 10 – 20             |
| Koláč, suchý, napr. trený koláč <sup>8, 9</sup>                        | 500                 | 90                                          | 10 – 15                         |
| Koláč, suchý, napr. trený koláč <sup>8, 9</sup>                        | 750                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 5<br>2. 10 – 15              |
| Koláč, šľavnatý, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč <sup>8</sup>      | 500                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 5<br>2. 15 – 20              |
| Koláč, šľavnatý, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč <sup>8</sup>      | 750                 | 1. 180<br>2. 90                             | 1. 7<br>2. 15 – 20              |

<sup>1</sup> Pri otáčaní od seba oddelíte rozmrazené časti.

<sup>2</sup> Jedlá zamrazujte rovno.

<sup>3</sup> Mäso, ktoré sa už rozmrazilo, dajte nabok.

<sup>4</sup> Jedlo viackrát otočte.

<sup>5</sup> Rozmrazené časti od seba oddelíte.

<sup>6</sup> Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

<sup>7</sup> Obal úplne odstráňte.

<sup>8</sup> Rozmrazujte len koláč bez polevy, šľahačky, želatíny alebo krému.

<sup>9</sup> Jednotlivé kúsky koláča od seba oddelíte.

## 16.4 Ohrievanie

Vo vašom spotrebiči môžete ohrievať pokrmy.

### Ohrievanie jedál

#### ⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

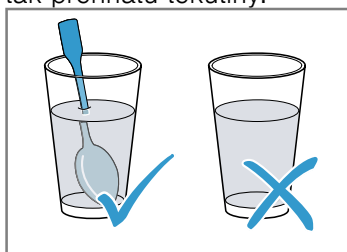
Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zo-  
hriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

#### ⚠ **VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernom chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykipieť a vystreknúť.

- Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatiu tekutiny.



### **POZOR!**

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

1. Hotové jedlá vyberte z obalu a vložte do riadu vhodného do mikrovlnnej rúry.
2. Jedlá rozložte do nádoby na plocho.
3. Jedlá zakryte vhodnou pokrievkou, tanierom alebo špeciálnou fóliou na mikrovlnný ohrev.
4. Spustíte prevádzku.
5. Jedlá priebežne viackrát obráťte alebo premiešajte. Rôzne zložky jedla sa môžu rozlične dlho ohrievať.
6. Kontrolujte teplotu.
7. Aby sa teplota vyrovnala, ohriate potraviny nechajte ešte 2 – 5 minút odpočívať pri izbovej teplote.

### Ohrievanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom

Dodržujte odporúčané nastavenia na ohrievanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom.

| Pokrm                                                             | Hmotnosť v g | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Čas trvania v min.   |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|----------------------|
| Menu, jedlo servírované na tanieri, hotové jedlo s 2 – 3 zložkami | 300 – 400    | 600                                  | 8 – 11               |
| Polievka                                                          | 400          | 600                                  | 8 – 10               |
| Hustá polievka                                                    | 500          | 600                                  | 10 – 13              |
| Plátky alebo kúsky mäsa v omáčke, napr. guláš                     | 500          | 600                                  | 12 – 17 <sup>1</sup> |
| Nákypy, napr. lasagne, cannelloni                                 | 450          | 600                                  | 10 – 15              |
| Prílohy, napr. ryža, cestoviny <sup>2</sup>                       | 250          | 600                                  | 2 – 5                |
| Prílohy, napr. ryža, cestoviny <sup>2</sup>                       | 500          | 600                                  | 8 – 10               |
| Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva <sup>3</sup>              | 300          | 600                                  | 8 – 10               |
| Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva <sup>3</sup>              | 600          | 600                                  | 14 – 17              |
| Smotanový špenát <sup>4</sup>                                     | 450          | 600                                  | 11 – 16              |

<sup>1</sup> Pri miešaní oddel'te kúsky mäsa od seba.

<sup>2</sup> Do jedla pridajte trochu tekutiny.

<sup>3</sup> Do nádoby pridajte vodu, aby zakrývala dno.

<sup>4</sup> Jedlo varte bez pridania vody.

## Ohrievanie mikrovlnným ohrevom

Dodržujte odporúčané nastavenia na ohrievanie mikrovlnným ohrevom.

| Pokrm                                                             | Množstvo    | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Čas trvania v min.      |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Nápoje <sup>1</sup>                                               | 200 ml      | 800                                  | 2 – 3 <sup>2, 3</sup>   |
| Nápoje <sup>1</sup>                                               | 500 ml      | 800                                  | 3 – 4 <sup>2, 3</sup>   |
| Detská výživa, napr. dojčenská fľaša <sup>4</sup>                 | 50 ml       | 360                                  | cca 0,5 <sup>5, 6</sup> |
| Detská výživa, napr. dojčenská fľaša <sup>4</sup>                 | 100 ml      | 360                                  | cca 1 <sup>5, 6</sup>   |
| Detská výživa, napr. dojčenská fľaša <sup>4</sup>                 | 200 ml      | 360                                  | 1,5 <sup>5, 6</sup>     |
| Polievka, 1 šálka                                                 | 200 g       | 600                                  | 2 – 3                   |
| Polievka, 2 šálky                                                 | 400 g       | 600                                  | 4 – 5                   |
| Menu, jedlo servírované na tanieri, hotové jedlo s 2 – 3 zložkami | 350 – 500 g | 600                                  | 4 – 8                   |
| Mäso v omáčke <sup>7</sup>                                        | 500 g       | 600                                  | 8 – 11                  |
| Hustá polievka                                                    | 400 g       | 600                                  | 6 – 8                   |
| Hustá polievka                                                    | 800 g       | 600                                  | 8 – 11                  |
| Zelenina, 1 porcia <sup>8</sup>                                   | 150 g       | 600                                  | 2 – 3                   |
| Zelenina, 2 porcie <sup>8</sup>                                   | 300 g       | 600                                  | 3 – 5                   |

<sup>1</sup> Do pohára dajte lyžicu.

<sup>2</sup> Alkoholické nápoje neprehrievajte.

<sup>3</sup> Jedlo priebežne kontrolujte.

<sup>4</sup> Detskú stravu zohrievajte bez cumlíka a vrchnáka.

<sup>5</sup> Po ohriatí jedlom vždy poriadne zatrepťe.

<sup>6</sup> Bezpodmienečne skontrolujte teplotu.

<sup>7</sup> Plátky mäsa od seba oddelíte.

<sup>8</sup> Do jedla pridajte trochu tekutiny.

## 16.5 Varenie

Vo vašom spotrebiči môžete pripravovať pokrmy.

### Varenie jedál

#### VAROVANIE – Riziko popálenia!

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- ▶ Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.
- 1. Skontrolujte, či sa riad zmestí do vnútorného priestoru a či sa môže otáčať bez problémov.
  - Na pečenie použite veľkú formu.
  - Na nákypy a gratinované jedlá používajte veľkú, plochú nádobu.
- 2. Jedlá rozložte do nádoby na plocho.

- 3. Pri varení jedál v mikrovlnnej rúre zakryte jedlá vhodnou pokrievkou, tanierom alebo špeciálnou fóliou na mikrovlnný ohrev.
  - Pri grilovaní jedlá nezakrývajte.
  - Pri kombinovaní mikrovlnného ohrevu a grilovania jedlá nezakrývajte.
- 4. Umiestnite riad na otočný tanier.
  - Pri grilovaní postavte rošt na otočný tanier. Nepredhrievajte.
- 5. Spustite prevádzku.
- 6. Aby sa teplota vyrovnala, ohriate potraviny nechajte ešte 2 – 5 minút odpočívať pri izbovej teplote.
  - Pred rozkrojením nechajte mäso ešte 5 – 10 minút odstáť.
  - Nákypy a gratinované jedlá nechajte vo vypnutom spotrebiči odpočívať 5 minút.

**Tip:** Na prípravu rybích alebo zeleninových špízov používajte vždy drevené špajdle.

## Varenie s mikrovlnným ohrevom

| Pokrm                                | Množstvo | Príslušenstvo  | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Druh ohrevu | Čas trvania v min. | Pokyny                             |
|--------------------------------------|----------|----------------|--------------------------------------|-------------|--------------------|------------------------------------|
| Celé kurča, čerstvé, bez vnútorností | 1 200 g  | Zakrytá nádoba | 600                                  | -           | 25 – 30            | Po uplynutí polovice času obráťte. |

<sup>1</sup> Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

| Pokrm                                                       | Množstvo      | Príslušenstvo           | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Druh ohrevu                                                                                  | Čas trvania v min.       | Pokyny                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Časti kurčaťa, napr. štvrtiny kurčaťa                       | 800 g         | Nezakrytá nádoba + Rošt | 360                                  |             | 30 – 40                  | Položte kožou nahor. Jedlo neobracajte.                                                                    |
| Kuracie krídelká, marinované mrazené                        | 800 g         | Nezakrytá nádoba + Rošt | 360                                  |             | 15 – 25                  | Jedlo neobracajte.                                                                                         |
| Bravčové mäso bez kože, napr. krkovička                     | 750 g         | Nezakrytá nádoba        | 360                                  |             | 40 – 50                  | Jedlo 1-krát až 2-krát obráťte.                                                                            |
| Plátky slaniny                                              | cca 8 plátkov | Rošt                    | 180                                  |             | 10 – 15                  | -                                                                                                          |
| Sekaná                                                      | 750 g         | Nezakrytá nádoba        | 1. 600<br>2. 360                     | 1. -<br>2.  | 1. 20 – 25<br>2. 25 – 35 | Jedlo pripravujte odkryté. Maximálna výška pokrmu je 6 cm.                                                 |
| Ryby, napr. kúsky filé                                      | 400 g         | Nezakrytá nádoba        | 600                                  | -                                                                                            | 10 – 15                  | Do jedla pridajte malé množstvo vody, citrónovej šťavy alebo vína.                                         |
| Rybie filé, prepečené                                       | 400 g         | Nezakrytá nádoba        | 360                                  |             | 10 – 15                  | Hlbokozmrazenú rybu najskôr rozmrazte.                                                                     |
| Rybacie ražne                                               | 4 – 5 kusov   | Rošt                    | 180                                  |            | 10 – 15                  | Použite drevené špajdle.                                                                                   |
| Sladký nákyp, napr. tvarohový nákyp s ovocím                | 1 000 g       | Nezakrytá nádoba        | 360                                  |           | 30 – 35                  | Maximálna výška pokrmu je 5 cm.                                                                            |
| Pikantný nákyp, zo surových prísad, napr. cestovinový nákyp | 1 000 g       | Nezakrytá nádoba        | 360                                  |           | 30 – 35                  | Pokrm posypte syrom. Maximálna výška pokrmu je 5 cm.                                                       |
| Pikantný nákyp, z varených prísad, napr. zapekané zemiaky   | 1 000 g       | Nezakrytá nádoba        | 360                                  |           | 30 – 40                  | Maximálna výška pokrmu je 4 cm.                                                                            |
| Polievky, gratinované, napr. cibuľová polievka              | 2 – 4 šálky   | Nezakrytá nádoba        | -                                    |           | 15 – 20                  | -                                                                                                          |
| Zelenina, čerstvá                                           | 250 g         | Zakrytá nádoba          | 600                                  | -                                                                                            | 5 – 10 <sup>1</sup>      | Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebežne premiešajte. |
| Zelenina, čerstvá                                           | 500 g         | Zakrytá nádoba          | 600                                  | -                                                                                            | 10 – 15 <sup>1</sup>     | -                                                                                                          |
| Zeleninové ražne                                            | 4 – 5 kusov   | Rošt                    | 180                                  |           | 15 – 20                  | Použite drevené špajdle.                                                                                   |
| Zemiaky                                                     | 250 g         | Zakrytá nádoba          | 600                                  | -                                                                                            | 8 – 10 <sup>1</sup>      | Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebežne premiešajte. |
| Zemiaky                                                     | 500 g         | Zakrytá nádoba          | 600                                  | -                                                                                            | 11 – 14 <sup>1</sup>     | Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebežne premiešajte. |

<sup>1</sup> Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

| Pokrm                                 | Množstvo      | Príslušenstvo  | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Druh ohrevu                                                                       | Čas trvania v min.                   | Pokyny                                                                                                     |
|---------------------------------------|---------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zemiaky                               | 750 g         | Zakrytá nádoba | 600                                  | -                                                                                 | 15 – 22 <sup>1</sup>                 | Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebežne premiešajte. |
| Ryža                                  | 125 g         | Zakrytá nádoba | 1. 900<br>2. 180                     | 1. -<br>2. -                                                                      | 1. 5 – 7<br>2. 12 – 15               | Pridajte dvojnásobné množstvo tekutiny.                                                                    |
| Ryža                                  | 250 g         | Zakrytá nádoba | 1. 900<br>2. 180                     | 1. -<br>2. -                                                                      | 1. 6 – 8<br>2. 15 – 18               | Pridajte dvojnásobné množstvo tekutiny.                                                                    |
| Predpečenie toastového chleba         | 2 – 4 plátky  | Rošt           | -                                    |  | 1. strana: 2 – 4<br>2. strana: 2 – 4 | -                                                                                                          |
| Zapečenie toastového chleba           | 2 – 6 plátkov | Rošt           | -                                    |  | 7 – 10                               | Čas prípravy sa líši podľa obloženia.                                                                      |
| Ovocie, kompót                        | 500 g         | Zakrytá nádoba | 600                                  | -                                                                                 | 9 – 12                               | -                                                                                                          |
| Sladké jedlá, napr. puding, instantný | 500 ml        | Zakrytá nádoba | 600                                  | -                                                                                 | 5 – 8                                | Puding priebežne 2-krát až 3-krát dobre premiešajte metličkou na šľahanie.                                 |

<sup>1</sup> Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

## Puding z pudingového prášku

### **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zo-hriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

1. Balíček pudingového prášku zmiešajte podľa návodu na obale s cukrom a malým množstvom mlieka vo vysokej miske vhodnej na mikrovlnný ohrev tak, aby nevznikli hrudky.

2. Pridajte zvyšné mlieko a znova premiešajte.
3. Misku vložte do vnútorného priestoru a zatvorte dvierka spotrebiča.
4. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
5. Prvýkrát premiešajte po 3 minútach. Potom premiešavajte každú minútu, až kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu. Čas trvania závisí od teploty mlieka a použitej nádoby.

## 16.6 Testované jedlá

Tieto prehľady boli vytvorené pre skúšobné pracoviská, aby uľahčili testovanie spotrebiča podľa EN 60350-1:2013 príp. IEC 60350-1:2011 a podľa normy EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

### Varenie s mikrovlnným ohrevom

| Pokrm                 | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Čas trvania v min.       | Upozornenie                                       |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Vaječné mlieko, 750 g | 1. 360<br>2. 90                      | 1. 12 – 17<br>2. 20 – 25 | Formu Pyrex 20 x 25 cm postavte na otočný tanier. |
| Piškóta               | 600                                  | 8 – 10                   | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný tanier.    |
| Sekaná                | 600                                  | 20 – 25                  | Formu Pyrex postavte na otočný tanier.            |

**Rozmrazovanie mikrovlnným ohrevom**

Odporúčané nastavenia na rozmrazovanie pomocou mikrovlnného ohrevu.

| Pokrm | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Čas trvania v min.     | Upozornenie                                    |
|-------|--------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| Mäso  | 1. 180<br>2. 90                      | 1. 5 – 7<br>2. 10 – 15 | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný tanier. |

**Varenie v kombinácii s mikrovlnným ohrevom**

| Pokrm            | Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch | Druh ohrevu                                                                       | Čas trvania v min. | Upozornenie                                    |
|------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| Zapekané zemiaky | 360                                  |  | 35 – 40            | Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný tanier. |

## 17 Návod na montáž

Pri montáži spotrebiča postupujte podľa týchto informácií.



mm

### 17.1 Bezpečná montáž

Pri montáži spotrebiča rešpektujte tieto bezpečnostné upozornenia.

- Len pri odbornej montáži podľa montážneho návodu je zaručená bezpečnosť pri používaní. Inštalatér je zodpovedný za bezchybné fungovanie na mieste inštalácie.
- Po vybalení spotrebiča skontrolujte. Ak vznikli škody pri preprave, spotrebič nepripájajte.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte obalový materiál a lepiace fólie z vnútorného priestoru a dvierok.
- Nikdy neodstraňujte transparentnú fóliu na vnútornej strane dvierok.
- Pri montáži príslušenstva sa riadte montážnymi výkresmi.
- Kuchynská linka musí byť odolná voči teplote až do 95 °C, susedné čelá skrinky do 70 °C.
- Spotrebič neinštalujte za dekoračné dvierka alebo dvierka linky. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia.
- Výrezy na nábytku urobte pred vložením spotrebiča. Odstráňte triesky. Inak môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu elektrických súčiastok.

- Spotrebiče bez zástrčky smie pripájať iba koncesovaný odborný personál. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

#### **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Časti, ktoré sú počas montáže prístupné, môžu mať ostré hrany a môžu spôsobiť rezné poranenia.

- Noste ochranné rukavice.

#### **VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

### 17.2 Elektrické pripojenie

Aby sa zabezpečilo bezpečné elektrické pripojenie spotrebiča, dodržiavajte tieto pokyny.

#### **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- Inštaláciu sieťovej zásuvky alebo výmenu pripájacieho kábla smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár pri dodržaní príslušných predpisov.
- Spotrebič pripájajte len do zásuvky s ochranným kontaktom nainštalovanej podľa predpisov.
- Ak nie je možné po montáži dosiahnuť káblom do zástrčky, pre inštaláciu spotrebiča musí byť k dispozícii rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi s minimálnym odstupom kontaktov 3 mm. Ochrana proti dotyku musí byť zaručená montážou.

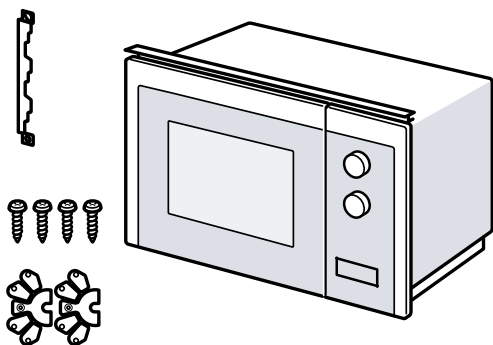
## Elektrické pripojenie spotrebiča bez zástrčky s ochranným kontaktom

**Poznámka:** Len odborník s koncesiou smie inštalovať spotrebič. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku. V pevne uloženej elektrickej inštalácii sa musí namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

1. Identifikujte v pripojovacej zásuvke fázový a nulový vodič.  
V prípade nesprávneho pripojenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
2. Údaje o napätí nájdete na typovom štítiku.
3. Pripojte vodiče sieťového pripájacieho kábla podľa farebného označenia:
  - zelená – žltá = ochranný vodič  $\oplus$
  - modrá = neutrálny („nulový“) vodič
  - hnedá = fáza (vonkajší vodič)

## 17.3 Rozsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.



## 17.4 Kuchynská linka

Tu nájdete pokyny na bezpečnú montáž.

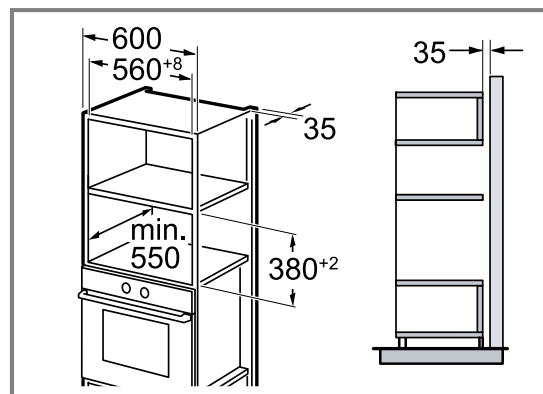
### POZOR!

Triesky môžu nepriaznivo ovplyvniť funkciu elektrických súčiastok.

- Výrezy na nábytku vykonajte pred vložením spotrebiča.
- Odstráňte triesky.
- Minimálna montážna výška predstavuje 850 mm.
- Skrinka kuchynskej linky nesmie mať za spotrebičom zadnú stenu.
- Vetracie štrbiny a sacie otvory nesmú byť zakryté.
- Kuchynská linka musí byť odolná voči teplote až do 90 °C, susedné čelá skrinky do 65 °C.
- Tento spotrebič nie je vhodný na zabudovanie do bezúchytkovej kuchynskej linky so zvislou úchytkovou lištou.

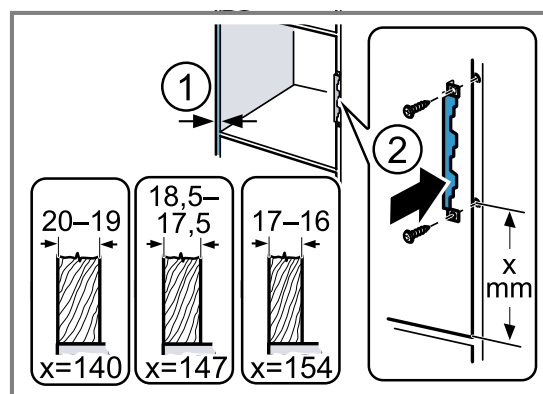
## 17.5 Montážne rozmery vo vysokej skrinke

Dodržiavajte montážne rozmery a bezpečnostné vzdialenosti vo vysokej skrinke.



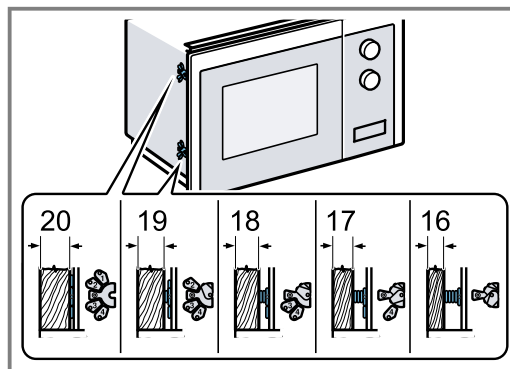
## 17.6 Príprava vysokej skrinky

1. Zistíte hrúbku stien nábytku. ①  
Hrúbke steny je priradená hodnota x.
2. **Poznámka:** Hodnota x zodpovedá vzdialenosti medzi dolným otvorom spojovacieho plechu a dnom zabudovanej skrinky.  
Spojovací plech priskrutkujte na vysokú skrinku. ②  
Dodržiavajte pritom zistenú hodnotu x.



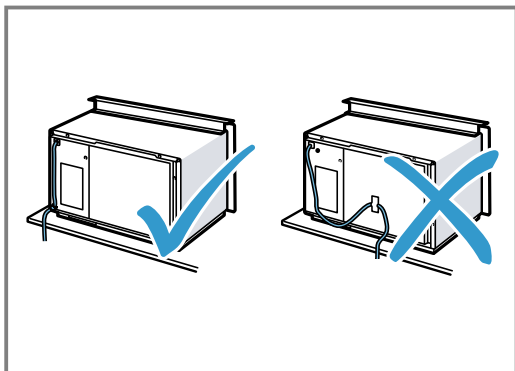
## 17.7 Montáž spotrebiča

1. Dištančné prvky upevnite podľa hrúbky steny na spotrebiči.

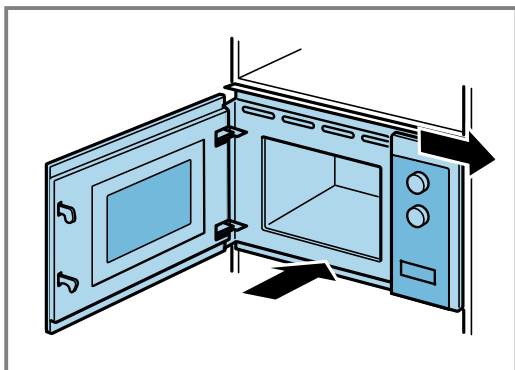


**2. Poznámka:**

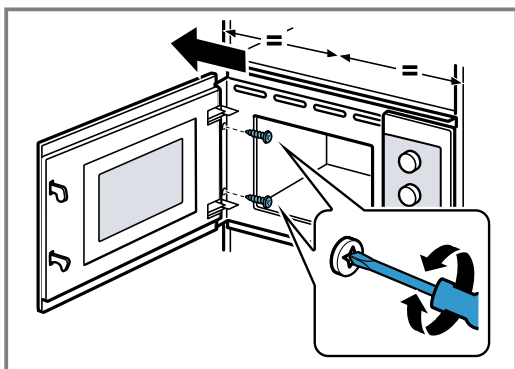
Prívodný kábel neprivierajte ani nezalamujte.



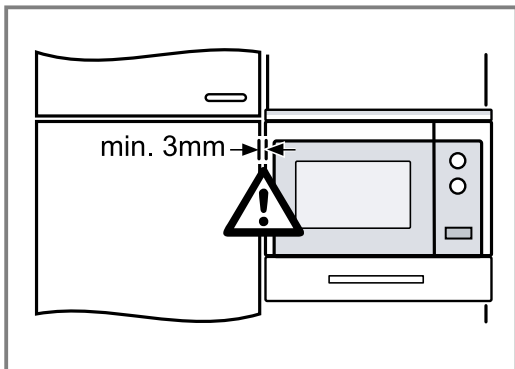
Spotrebič vložte do skrinky a posuňte doprava.



- 3.** Spotrebič pripevňujte skrutkami dovtedy, kým je vyrovnaný na stred.



- 4.** Skontrolujte vzdialenosť od susediacich spotrebičov.



Vzdialenosť od susediacich spotrebičov musí predstavovať minimálne 3 mm.

- 5.** Odstráňte obalový materiál a lepiace fólie z vnútorného priestoru a dvierok.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001610856** (041129)

cs, sk